

# VESTNÍK

## MINISTERSTVA DOPRAVY, PÔŠT A TELEKOMUNIKÁCIÍ SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Čiastka 3

Bratislava 30. mája 2003

ISSN 1335-9789

### O B S A H

#### Normatívna časť

- Doplnok č. 2 Úpravy č. 1/1997 MDPT SR z 19.2.1997, ktorým sa mení a dopĺňa predpis L 8168 Postupy na vykonávanie letov, Zväzok I – Letové postupy
- Všeobecné podmienky spoločnosti Slovenské telekomunikácie, a.s. na poskytovanie verejnej telekomunikačnej služby prevádzkou „Verejných telefónnych automatov“
- Metodika č. 1 zo 17.3.2003 na vykonávanie emisných kontrol cestných motorových vozidiel so vznetovým motorom
- Metodika č. 2 zo 17.3.2003 na vykonávanie emisných kontrol cestných motorových vozidiel so zážihovými motormi, ktorých škodliviny vo výfukových emisiách nie sú znižované zdokonaleným emisným systémom
- Metodika č. 3 z 10.4.2003 na vykonávanie kalibrácie odporúčaných meradiel pri vykonávaní emisných kontrol vozidiel so vznetovým motorom
- Technické požiadavky na meradlá používané pri výkone emisných kontrol cestných motorových vozidiel
- Dodatok č. 4, ktorým sa mení a dopĺňa Metodika z 28.8.1997 na vykonávanie pravidelných kontrol technického stavu vozidiel

#### Oznamovacia časť

- Výzva na podávanie žiadostí o udelenie licencie na zriaďovanie a prevádzkovanie lokálnej verejnej telekomunikačnej siete a na poskytovanie verejnej telekomunikačnej služby retransmisie v obci Turzovka
- Výzva na podávanie žiadostí o udelenie licencie na zriaďovanie a prevádzkovanie lokálnej verejnej telekomunikačnej siete a na poskytovanie verejnej telekomunikačnej služby retransmisie v obci Čierne, časť obce Svrčinovec, časť Skalité
- Mnohostranná dohoda M 125 podľa bodu 1.5.1.1 ADR týkajúca sa prepravy rôznych plynov triedy 2 vo fľašiach DOT v súlade s bodom 1.1.4.2.
- Mnohostranná dohoda M 127 podľa oddielu 1.5.1 ADR s ohľadom na výnimku podľa bodu 4.2.4.3, TP 13 (dýchacie prístroje)
- Oznámenia o schválení technických predpisov
  - TSV 0702 Technicko-ekonomické hodnotenie etapizácie výstavby tunelov
  - TS 0803 Navrhovanie cementobetónových vozoviek na pozemných komunikáciách
  - TS 0903 Základná mapa diaľnice. Vyhotovenie, údržba a obnova
  - TS 1003 Dokumentácia tunelov
- Oznámenie o vydaných a zrušených predpisoch ŽSR
- Zoznam schválených telekomunikačných zariadení za mesiac február a marec 2003
- Oznámenie o vydaných poštových známkach v mesiaci apríl a máj 2003
- Oznámenie telekomunikačného úradu SR o odcudzení služobného preukazu

# NORMATÍVNA ČASŤ

MDPT SR  
Sekcia civilného letectva

**Doplnok č. 2 Úpravy č. 1/1997 MDPT SR**  
z 19.2.1997, ktorým sa mení a dopĺňa predpis

**L 8168 Postupy na vykonávanie letov, Zväzok I – Letové postupy**

## Čl. I

1. V článku 2 sa slová „v znení zmien č. 1 až 10“ nahrádzajú slovami „v znení zmien č. 1 až 11“.
2. V článku 3 odsek 1 sa za slová „o zmene a doplnení niektorých zákonov“ vkladajú slová „v znení zákona č. 37/2002 Z.z.“.

## Čl. II

Doplnok č. 2, ktorým sa mení a dopĺňa predpis L 8168 nadobúda účinnosť 20. marca 2003.

**Ing. Pavol Prokopovič, v.r.**  
minister

ST, a.s.

**Všeobecné podmienky spoločnosti Slovenské telekomunikácie, a.s., na poskytovanie  
verejnej telekomunikačnej služby prevádzkou  
„Verejných telefónnych automatov“**

vydané podľa § 39 a nasl. zákona č. 195/2000 Z.z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov  
(ďalej len "zákon o telekomunikáciách")

Slovenské telekomunikácie, a.s. so sídlom Námestie Slobody 6, Bratislava, Slovenská republika, IČO: 35 763 469, alebo ich právny nástupca vykonávajúci príslušnú telekomunikačnú činnosť (ďalej len "ST") za účelom podrobnejšej úpravy vzájomných práv a povinností medzi ST, ako vykonávateľom telekomunikačných činností a poskytovateľom verejnej telekomunikačnej služby prevádzkou verejných telefónnych automatov (ďalej "VTA") a právnickými alebo fyzickými osobami, ktoré vstupujú do zmluvných vzťahov so ST - užívateľia telekomunikačných služieb, **vydávajú tieto Všeobecné podmienky na poskytovanie verejnej telekomunikačnej služby prevádzkou verejných telefónnych automatov** (ďalej len "Všeobecné podmienky").

## Časť I.

### Vymedzenie základných pojmov

Pre účely týchto Všeobecných podmienok:

**"Užívateľ"** je fyzická alebo právnická osoba, ktorá je v zmluvnom vzťahu s ST na základe Zmluvy o pripojení na poskytovanie verejnej telekomunikačnej služby prevádzkou VTA.

**"Verejná telekomunikačná sieť ST"** (ďalej len "VTS ST") je telekomunikačná sieť používaná ST úplne alebo čiastočne na poskytovanie verejných telekomunikačných služieb, najmä verejná telefónna sieť a verejná sieť na prenos dát. VTS ST je členená na základné geograficky určené číslovacie oblasti Slovenskej republiky, ku ktorým sú priradené národné cieľové kódy (NDC). V rámci danej geograficky určenej číslovacej oblasti je užívateľovi pridelené jedno, prípadne množina telefónnych čísel.

**"Geograficky určená číslovacia oblasť"** je celistvé územie v rámci SR, ktoré identifikuje VTS ST a je definované národným cieľovým kódom.

**"Verejná telekomunikačná služba"** je telekomunikačná služba, z ktorej poskytovania nie je vopred vylúčený žiadny záujemca o jej využitie. Verejné telekomunikačné služby sú najmä verejná telefónna služba a verejná služba prenosu dát.

**"Verejná telekomunikačná služba prevádzkou VTA"** je telekomunikačná služba na komerčné poskytovanie priameho prenosu reči v reálnom čase prostredníctvom VTS ST tak, že ktorýkoľvek užívateľ môže používať zariadenie VTA pripojené na koncový bod VTS ST na komunikáciu s ďalším užívateľom telekomunikačného zariadenia pripojeného na iný koncový bod verejnej telekomunikačnej siete.

**"Verejný telefónny automat"** (ďalej len "VTA") je telekomunikačné zariadenie pripojené na koncový bod VTS, ktoré umožňuje užívateľom uskutočniť volania vrátane tiesňových volaní, služobných volaní a prístupu k vybraným telekomunikačným službám.

**"Mincový verejný telefónny automat"** (ďalej len "MVTA") je VTA, ktorý umožňuje uskutočniť volanie po vhození určených mincí do inkasného zariadenia MVTA.

**"Kartový verejný telefónny automat"** (ďalej len "KVTA") je VTA umožňujúci uskutočniť volanie pomocou čipových telefónnych kariet, ktoré sú snímané snímačom telefónnych kariet.

**"Kombinovaný verejný telefónny automat"** (ďalej len "VTAX") je VTA umožňujúci uskutočniť samostatné volanie buď prostredníctvom vhozenia určených mincí, alebo pomocou čipových telefónnych kariet.

**"Telefónna karta"** umožňuje využitie verejnej telekomunikačnej služby prevádzkou VTA prostredníctvom KVTA a VTAX počas obdobia jej platnosti vyznačeného na telefónnej karte a slúži ako prostriedok na zaplatenie ceny za takto poskytnuté telekomunikačné služby. Za telefónnu kartu sa nepovažujú volacie karty (napr. Global, Echo, EchoVUB,...), tieto karty však tiež možno používať ako prostriedok na zaplatenie ceny za poskytnuté telekomunikačné služby zo všetkých typov VTA (MVTA, KVTA a VTAX).

**"Číslovacia oblasť"** je telekomunikačná sieť alebo časť telekomunikačnej siete, ktorá je rozlíšená pridelením národného cieľového kódu.

**"Telefónne číslo"** predstavuje základné informácie, ktoré umožňujú adresovanie, smerovanie a tarifovanie volaní vo VTS ST.

**"Národné rozlišovacie číslo"** (ďalej len "prefix 0") je číslo, ktoré sa volí pred národným číslom, pri volaní v rámci VTS ST, ale v inej číslovacej oblasti. Používa sa aj v prípade volaní z VTS ST do inej siete alebo na iné služby s prideleným NDC.

**"Národný cieľový kód"** (ďalej len "NDC") je číslo pozostávajúce z jednej alebo viacerých číslic, ktoré identifikuje samostatnú geograficky určenú číslovaciu oblasť (obvod, oblasť) alebo funkčne určenú číslovaciu oblasť (sieť, služba). Na označenie národného cieľového kódu pre geograficky určenú číslovaciu oblasť sa používa pojem smerové číslo (TC). Na označenie národného cieľového kódu funkčne určenej číslovacej oblasti sa používajú pojmy cieľový kód siete (DNC) alebo cieľový kód služby (SDC).

**"Národné číslo"** je číslo, ktoré sa volí za národným rozlišovacím číslom "0". Skladá sa z národného cieľového kódu a telefónneho čísla.

**"Medzinárodné rozlišovacie číslo"** je číslo, ktoré volí užívateľ pred medzinárodným číslom, keď volá do inej krajiny (v SR je "00").

**"Medzinárodné smerové číslo"** je číslo, ktoré identifikuje krajinu volaného užívateľa. Volí sa pred národným číslom (pre SR je "421").

**"Cieľový kód služby"** (ďalej len "SDC") je číslo, ktoré identifikuje požadovanú telekomunikačnú službu dostupnú cez VTS ST; pozostáva z viacerých číslic.

**"Cieľový kód siete"** (ďalej len "DNC") je číslo, ktoré identifikuje sieť, v ktorej sa nachádza volaný užívateľ; pozostáva z viacerých číslic.

**"Automatické volanie"** (ďalej len "volanie") je spojenie medzi dvoma, alebo viacerými koncovými telekomunikačnými zariadeniami pripojenými na verejnú telekomunikačnú sieť prípadne medzi koncovým telekomunikačným zariadením a telekomunikačným zariadením tvoriacim súčasť verejnej telekomunikačnej siete, ktorého zostavenie a rozpad je riadený z VTA pripojeného k VTS ST.

**"Tarifný impulz"** je verejnou telefónnou ústredňou vygenerovaný elektrický alebo elektronický signál vysielaný do zariadení slúžiacich na zaznamenávanie tarifných impulzov vo VTS ST nezávisle od ľudského činiteľa slúžiaci ako základná jednotka pre stanovenie ceny za uskutočnené automatické alebo poloautomatické volania.

**"Tarifa ST"** je Tarifa ST na poskytovanie verejnej telekomunikačnej služby prevádzkou VTA.

**"Obchodné miesto"** je obchodný priestor, v ktorom ST ponúkajú poskytovanie verejných telekomunikačných služieb.

**Časť II.**  
**Popis, rozsah poskytovania verejnej telekomunikačnej služby prevádzkou VTA**

**Článok I.**  
**Verejné telefónne automaty**

1. ST zriaďujú verejné telefónne automaty na miestach, ktoré sú prístupné širokej verejnosti a sú oprávnené jednostranne rozhodovať o ich zriadení, premiestňovaní a prevádzkovaní. Sú oprávnené zvoliť si ľubovoľný druh VTA a miesta jeho inštalácie v súlade s telekomunikačnou licenciou.
2. Návod na obsluhu VTA je zverejnený a prístupný na každom nainštalovanom VTA. Všeobecné podmienky a Tarifa ST za poskytovanie verejnej telekomunikačnej služby prevádzkou VTA sú k dispozícii na každom Obchodnom mieste ST.
3. Z VTA (vrátane KVTA umiestnených vo vybraných vlakoch ŽSR) sa neumožňuje najmä:
  - a) uskutočnenie miestnych a medzimestských volaní spájaných operátorkou v rámci verejnej telefónnej služby a operátorské služby s tým súvisiace,
  - b) uskutočnenie medzinárodných volaní spájaných operátorkou v rámci verejnej telefónnej služby a operátorské služby s tým súvisiace,
  - c) uskutočnenie volaní na verejnú telekomunikačnú službu audiotex a služby premium rate.

**Článok II.**  
**Druhy volaní z VTA**

Oddiel I.  
Vnútroštátne volania

1. Miestne volanie je volanie uskutočnené v rámci vlastnej geograficky určenej číslovacej oblasti len voľbou telefónneho čísla alebo voľbou prefixu "0" a národného čísla vo formáte TC + telefónneho čísla.
2. Medzimestské volanie je volanie uskutočnené medzi dvomi rôznymi geograficky určenými číslovacími oblasťami voľbou prefixu "0" a národného čísla vo formáte TC + telefónneho čísla.
3. Volanie na služby s pridanou hodnotou je volanie uskutočnené z VTA pripojeného k VTS ST voľbou prefixu "0" a národného čísla vo formáte SDC a telefónneho čísla, na ktorom je služba poskytovaná.
4. Volanie na služby so špeciálnym očíslovaním je volanie uskutočnené z VTA pripojeného k VTS ST prostredníctvom skrátených čísel. Ponúkané služby sú dostupné voľbou trojmiestneho čísla typu 1xx (xx).
5. Volanie z VTS ST do spolupracujúcich sietí je volanie uskutočnené z VTA pripojeného k VTS ST do inej telekomunikačnej siete (mobilnej), ktoré je uskutočnené na základe volaného prefixu "0" a národného čísla vo formáte DNC a telefónneho čísla.

Oddiel II.  
Medzinárodné volania

1. Medzinárodné volanie je volanie uskutočnené z VTA pripojeného k VTS ST do telekomunikačných sietí prevádzkovateľov v iných krajinách. Je realizované voľbou medzinárodného rozlišovacieho čísla "00" a následne medzinárodného čísla. Medzinárodné rozlišovacie číslo nie je súčasťou medzinárodného čísla.
2. ST môže obmedziť, alebo zastaviť možnosť uskutočňovania medzinárodných volaní z VTA v prípadoch stanovených pre dodržanie úrovne tejto služby licenciou na vykonávanie telekomunikačných činností.

Oddiel III.  
Výber iného prevádzkovateľa

1. Výber iného telekomunikačného podniku poskytujúceho rovnakú telekomunikačnú službu (prevádzkovateľa verejnej telekomunikačnej siete,) z VTA pripojeného k VTS ST nie je možný.

**Článok III.**  
**Telefónne karty**

1. Telefónna karta vydávaná ST umožňuje využitie verejnej telekomunikačnej služby prevádzkou VTA prostredníctvom KVTA a VTAX počas obdobia jej platnosti vyznačeného na telefónnej karte a slúži ako prostriedok na zaplatenie ceny za takto poskytnuté telekomunikačné služby.
2. ST vydávajú telefónne karty čipového typu, ktoré sú určené výhradne na používanie v KVTA a VTAX prevádzkovaných ST na celom území Slovenskej republiky, vrátane vybraných vlakov Železníc slovenskej republiky.
3. Na každej telefónnej karte sú uvedené nasledujúce informácie:
  - vydavateľ telefónnej karty (logo ST),
  - typ karty (telefónna karta, privátna telefónna karta),
  - náklad vydania,
  - číslo série vydania,
  - rok vydania so skratkou ST,
  - doba platnosti,
  - počet jednotiek,

- miesto, kde je možné podať reklamáciu,
  - čiarový kód EAN,
  - výrobné číslo s identifikáciou výrobcu.
4. Každá telefónna karta má vyznačený počet jednotiek, ktoré telefónna karta obsahuje, pričom jedna jednotka predstavuje jeden tarifný impulz.
  5. Telefónne karty sú vydávané na náklady ST, ktoré zabezpečujú ich distribúciu do predaja. ST vydávajú aj osobitné druhy telefónnych kariet umožňujúce uskutočnenie volaní z KVTA alebo VTAX za podmienok upravených v osobitných obchodných podmienkach a cenníku pre vydávanie telefónnych kariet. Ide o nasledujúce druhy telefónnych kariet:
    - **"Reklamné telefónne karty"** - slúžia zároveň ako nosič reklamy tretích osôb.
    - **"Príležitostné telefónne karty"** - vydávané ST pri špeciálnych príležitostiach ako sú odborné semináre, konferencie, výročia a podobne. Tieto karty nie sú distribuované do predaja, ale je možné ich predávať pri špeciálnych príležitostiach.
    - **"Privátne telefónne karty"** sú určené pre propagačné účely tretích osôb. Stávajú sa vlastníctvom ich objednávateľa a nie sú ST distribuované do predaja.
  6. Telefónne karty sú určené na použitie len v KVTA a VTAX ST. Ich prípadné použitie v iných zariadeniach môže mať za následok poškodenie telefónnej karty, za ktoré ST nezodpovedajú.
  7. Pri používaní telefónnej karty musia byť dodržané nasledujúce zásady:
    - telefónna karta nesmie byť ohýbaná neprimeraným spôsobom, príp. inak mechanicky namáhaná,
    - do čipu na telefónnej karte nesmie byť žiadnym spôsobom zasahované,
    - telefónnu kartu nemožno vystavovať teplotám pod  $-35\text{ }^{\circ}\text{C}$  a nad  $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$ ,
    - telefónnu kartu nemožno vystaviť vplyvu žieravín,
    - telefónnu kartu nemožno poškodzovať iným spôsobom,
    - telefónna karta nesmie byť používaná na iný účel ako na platbu za uskutočnené volania z KVTA a VTAX.
- Pri porušení týchto zásad nebude v prípade reklamácie telefónnej karty táto zo strany ST uznaná.
8. V prípade chybných telefónnych kariet (t.j., ak telefónna karta napriek tomu, že na nej zostáva určitý počet nespotrebovaných jednotiek, neumožňuje uskutočnenie volaní z KVTA alebo VTAX), má jej držiteľ nárok uplatniť si reklamáciu telefónnej karty na ktoromkoľvek Obchodnom mieste ST za podmienky, že karta bola používaná spôsobom uvedeným v predchádzajúcom bode, a že jej držiteľ predloží doklad o jej nadobudnutí.
  9. Nakoľko príležitostné telefónne karty vydávané ST pri špeciálnych príležitostiach sú určené predovšetkým na podporu a zviditeľnenie týchto príležitostí a nie sú ST distribuované do predaja, ST nezodpovedajú za chyby takýchto kariet.

### **Časť III.**

#### **Zmluvný vzťah s užívateľom verejnej telekomunikačnej služby prevádzkou VTA**

##### **Článok I.**

###### ***Podmienky poskytovania verejnej telekomunikačnej služby prevádzkou VTA***

1. ST poskytujú verejnú telekomunikačnú službu prevádzkou VTA na základe Zmluvy o pripojení uzavretej s užívateľom. ST a užívateľ pritom vstupujú do zmluvného vzťahu za podmienok stanovených v zákone o telekomunikáciách, v týchto Všeobecných podmienkach a Tarife ST za verejnú telekomunikačnú službu prevádzkou VTA.
2. Zmluvou o pripojení sa ST zaväzujú užívateľovi prostredníctvom pripojenia VTA do VTS ST poskytnúť alebo sprístupniť s tým súvisiacu verejnú telekomunikačnú službu prevádzkou VTA a užívateľ sa zaväzuje zaplatiť cenu za poskytnutú verejnú telekomunikačnú službu prevádzkou VTA.

##### **Článok II.**

###### ***Práva a povinnosti zmluvných strán***

###### **Oddiel I.**

###### **Práva a povinnosti užívateľa**

1. Užívateľ má právo:
  - a) na poskytnutie verejnej telekomunikačnej služby prevádzkou VTA v rozsahu a za podmienok uvedených vo Všeobecných podmienkach a za cenu podľa Tarify ST,
  - b) na reklamáciu správnosti úhrady alebo kvality poskytnutej verejnej telekomunikačnej služby prevádzkou VTA,
  - c) na reklamáciu čipovej telefónnej karty.
2. Užívateľ je povinný:
  - a) užívať verejnú telekomunikačnú službu prevádzkou VTA iba v súlade s týmito Všeobecnými podmienkami a Tarifou ST,
  - b) zaplatiť cenu za poskytnutú alebo požadovanú verejnú telekomunikačnú službu prevádzkou VTA v súlade s týmito Všeobecnými podmienkami a Tarifou ST.

## Oddiel II. Práva a povinnosti ST

1. ST majú právo:
  - a) na zaplatenie ceny za poskytnutú alebo požadovanú verejnú telekomunikačnú službu prevádzkou VTA podľa Tarify ST,
  - b) na náhradu škody spôsobenej užívateľom na VTS ST a na telekomunikačnom zariadení vo vlastníctve ST,
  - c) jednostranne stanoviť rozsah verejných telekomunikačných služieb prístupných prostredníctvom VTA v súlade s telekomunikačnou licenciou a určiť spôsob ich sprístupnenia,
  - d) dočasne prerušiť poskytovanie verejnej telekomunikačnej služby prevádzkou VTA z dôvodu:
    - i) jej zneužívania, a to až do odstránenia jej zneužívania alebo vykonania technických opatrení zamedzujúcich jej zneužívaniu,
    - ii) plánovaného prerušenia prevádzky, vykonania opráv, servisu a údržby telekomunikačných zariadení,
  - e) vykonávať všetky zmeny telekomunikačných zariadení ST, pokiaľ ich uznajú za nevyhnutné a sú prípustné.
- 1.1. Za zneužívanie služby sa považuje najmä, ak:
  - a) užívateľ použije služby poskytované podľa Zmluvy o pripojení na podporu, vytvorenie možnosti, alebo zapojenie sa do akejkoľvek nezákonnej alebo nevhodnej aktivity, t. j. aktivity v rozpore s dobrými mravmi alebo pravidlami slušnosti, najmä však na prenos urážlivej, obťažujúcej alebo zlomyseľnej komunikácie, alebo na šírenie poplašnej správy alebo výhražných informácií, ako aj výhražného anonymného volania,
  - b) užívateľ použije služby poskytované podľa Zmluvy o pripojení na narušenie VTS ST, vrátane akéhokoľvek pokusu o získanie neoprávneného prístupu k službám alebo k VTS ST; užívateľ sa pokúsi o preťaženie VTS ST akýmkoľvek spôsobom, alebo uskutoční čo i len pokus namierený proti integrite VTS ST; svojvoľne zmení technické zariadenie VTS ST vrátane koncového bodu tejto siete; poškodí VTA,
  - c) neoprávnené zasiahne do verejného telekomunikačného zariadenia,
  - d) sa užívateľ pokúsi zámerne ukrátiť ST o úhrady za poskytnuté služby a iné súvisiace činnosti,
  - e) používa verejnú telekomunikačnú službu spôsobom, ktorý znemožňuje ST kontrolu jej používania.
2. ST sú povinné:
  - a) verejnú telekomunikačnú službu prevádzkou VTA poskytovať spôsobom a za podmienok stanovených v týchto Všeobecných podmienkach, v platnej licencií a v zákone o telekomunikáciách.
  - b) pokiaľ možno vopred a včas vhodným spôsobom oznámiť verejnosti obmedzenie, prerušenie, zmeny alebo iné nepravidelnosti v poskytovaní verejnej telekomunikačnej služby prevádzkou VTA. Táto povinnosť sa nevzťahuje na čas mimoriadnej situácie.

### Článok III.

#### *Uzavretie a zánik Zmluvy o pripojení*

1. Zmluva o pripojení na poskytnutie verejnej telekomunikačnej služby prevádzkou VTA je medzi ST a užívateľom platne uzavretá a nadobúda účinnosť okamihom prihlásenia sa volanej strany.
2. Verejná telekomunikačná služba prevádzkou VTA sa poskytuje na dobu určitú, a to do okamihu ukončenia telefónneho spojenia medzi koncovými bodmi VTS ST. Týmto okamihom zaniká Zmluva o pripojení na poskytovanie verejnej telekomunikačnej služby prevádzkou VTA.

### Časť IV.

#### **Cena, platobné podmienky a tarifovanie**

1. Sadzby cien za poskytovanie verejnej telekomunikačnej služby prevádzkou VTA vrátane zliav, príplatkov a bezplatne poskytovaných verejných telekomunikačných služieb, ako aj podmienky, za ktorých sa sadzby uplatňujú, sú uvedené a užívateľovi účtované vo výške a spôsobom stanoveným Tarifou ST.
2. Cena za automaticky uskutočnené volania z VTA sa určuje podľa počtu tarifných impulzov zaznamenaných príslušným registračným telekomunikačným zariadením a je vyberaná pomocou inkasného zariadenia prístroja alebo odpisom telefónnych jednotiek zaznamenaných na telefónnej karte alebo podľa podmienok volacích kariet upravených v príslušnej Tarife ST. Tarifné impulzy sú generované tarifnými systémami automatických ústrední v časových intervaloch samostatne stanovených pre každý druh volania v závislosti na dobe uskutočnenia volania a na tarifnom pásme. Pre určenie výšky ceny za uskutočnené volania je rozhodujúci počet impulzov vykázaný príslušným registračným telekomunikačným zariadením ST, pokiaľ nebola zistená chyba ovplyvňujúca počet vykázaných tarifných impulzov.
3. Poskytovanie verejnej telekomunikačnej služby prevádzkou VTA podlieha v súlade so zákonom č. 289/1995 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, dani z pridanej hodnoty vo výške stanovenej zákonom.

### Časť V.

#### **Telekomunikačné tajomstvo a ochrana informácií**

1. Predmetom telekomunikačného tajomstva sú:
  - a) informácie a dáta prijímané, prenášané, sprostredkované a uchovávané pri poskytovaní verejných telekomunikačných služieb,

- b) mená a adresné údaje komunikujúcich strán,
  - c) prevádzkové doklady súvisiace s verejnými telekomunikačnými službami.
2. Telekomunikačné tajomstvo je povinný zachovávať každý, kto príde s jeho predmetom do styku pri vykonávaní telekomunikačných činností alebo pri užívaní verejných telekomunikačných služieb.
  3. Predmet telekomunikačného tajomstva možno sprístupniť len osobe, ktorej sa týka, štátnemu orgánu oprávnenému na zabezpečenie obrany štátu a bezpečnosti štátu, vyšetrovania, zisťovania a stíhania trestných činov alebo neoprávneného používania telekomunikačného zariadenia podľa príslušných všeobecne záväzných predpisov.
  4. Nahrávanie, odpočúvanie a ukladanie informácií a dát prenášaných prostredníctvom verejných telekomunikačných sietí inými osobami ako sú komunikujúce osoby, okrem zmluvne dohodnutého spôsobu s užívateľom telekomunikačnej služby a v rámci výkonu zákonných oprávnení štátnych orgánov, nie je dovolené. Zákaz sa nevzťahuje na informácie, ktoré sa týkajú:
    - a) pôvodcu výhražného anonymného volania, obťažujúceho volania alebo zlomyseľného volania,
    - b) pôvodcu šírenia poplašnej správy alebo výhražných informácií,
    - c) pôvodcu volania zneužívajúceho verejnú telekomunikačnú službu využitím telekomunikačného zariadenia vo svoj prospech,
    - d) koncových telekomunikačných zariadení, z ktorých sa uskutočnili konania podľa písmen a) až c).

## **Časť VI.**

### **Rozsah zodpovednosti zmluvných strán**

#### **Článok I.**

##### ***Rozsah zodpovednosti ST***

1. ST zodpovedajú užívateľovi za škody, ktoré mu ST spôsobili zavineným porušením povinností vyplývajúcich im zo zákona o telekomunikáciách a z Všeobecných podmienok v rozsahu a spôsobom upraveným v týchto Všeobecných podmienkach.
2. Zodpovednosť ST za škody spôsobené v dôsledku neposkytnutia, čiastočného poskytnutia alebo chybného poskytnutia telekomunikačnej služby je obmedzená na povinnosť vrátiť pomernú časť už zaplatenej ceny za neposkytnutú, čiastočne alebo chybné poskytnutú telekomunikačnú službu. ST nie sú povinné nahradiť užívateľovi škody prevyšujúce výšku ceny za neposkytnutú, čiastočne alebo chybné poskytnutú telekomunikačnú službu.
3. ST nezodpovedajú za škody spôsobené užívateľovi telekomunikačným zariadením vo vlastníctve ST, prostredníctvom ktorého je užívateľovi poskytovaná verejná telekomunikačná služba prevádzkou VTA za predpokladu, že škoda nebola spôsobená zavinením zo strany ST.
4. ST nezodpovedajú za škody, ktoré vznikli užívateľovi a súvisia s obsahom prepravovaných správ.
5. ST sú povinné v prípade vzniku škody, za ktorú zodpovedajú, uhradiť užívateľovi škodu v rozsahu určenom v tejto časti Všeobecných podmienok, nie však ušlý zisk.
6. Užívateľ nemá nárok na náhradu škody, ak nesplnenie povinností ST bolo spôsobené konaním užívateľa alebo nedostatkom súčinnosti, na ktorú bol užívateľ povinný. Užívateľ nemá nárok na náhradu tej časti škody, ktorá bola spôsobená nesplnením jeho povinností ustanovenej právnymi predpismi vydanými za účelom predchádzania vzniku škody alebo obmedzenia jej rozsahu.
6. Škoda sa uhrádza v peniazoch; ak sa však strany dohodnú a ak je to možné a účelné, ST nahradí škodu uvedením do predošlého stavu.
7. ST nezodpovedajú za škodu, ktorá vznikla v dôsledku okolností resp. skutočností charakteru vyššej moci, ako napr. havárie, živelné pohromy, výpadky elektrickej energie, krízové situácie, epidémie, branná pohotovosť štátu a iné okolnosti, ktoré sú okolnosťami, ktoré vylučujú zodpovednosť podľa všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.

#### **Článok II.**

##### ***Rozsah zodpovednosti užívateľa***

1. Užívateľ, ktorý neoprávnene využíva verejnú telekomunikačnú službu, alebo telekomunikačné zariadenia ST, je povinný zaplatiť všetky úhrady podľa Tarify ST za čas neoprávneného využívania služby alebo telekomunikačného zariadenia.
2. Podľa § 45 ods. 1 zákona č. 195/2000 o telekomunikáciách užívateľ zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil ST tým, že si nepočínal tak, aby svojou činnosťou nepoškodzoval telekomunikačné zariadenia a nerušil ich prevádzku, a aby neoprávnene nezasahoval do poskytovania verejných telekomunikačných služieb.
3. Užívateľ zodpovedá podľa všeobecne záväzných právnych predpisov za škodu, ktorá vznikne ST na VTA a ich ochranných zariadeniach, ako aj za iné škody, ktoré užívateľ ST spôsobí.
4. ST nemajú nárok na náhradu škody, ak nesplnenie povinností užívateľa bolo spôsobené konaním ST alebo nedostatkom súčinnosti, na ktorú boli ST povinné.
5. Škoda sa uhrádza v peniazoch; ak sa však strany dohodnú a ak je to možné a účelné, užívateľ nahradí škodu uvedením do predošlého stavu.

6. V ostatnom sa na zodpovednosť užívateľa voči ST vzťahujú príslušné ustanovenia zákona o telekomunikáciách a Obchodného zákonníka.

#### **Časť VII.**

##### **Reklamačný poriadok na poskytovanie verejnej telekomunikačnej služby prevádzkou VTA**

1. Užívateľ má právo uplatniť si reklamáciu vo veci správnosti úhrady alebo kvality za poskytnutú verejnú telekomunikačnú službu prevádzkou VTA.
2. Reklamáciu vo veci správnosti úhrady alebo kvality poskytnutej verejnej telekomunikačnej služby prevádzkou VTA je užívateľ oprávnený uplatniť na ktoromkoľvek Obchodnom mieste ST a to najneskôr do 30 dní odo dňa poskytnutia reklamovanej služby.
3. Reklamácia užívateľa na správnosť úhrady alebo kvalitu poskytovanej verejnej telekomunikačnej služby prevádzkou VTA uplatnená po uplynutí lehoty určenej v predchádzajúcich bodoch nebude zo strany ST uznaná.
4. Reklamácia vo veci prešetrovania úhrady poskytovanej verejnej telekomunikačnej služby prevádzkou VTA nemá odkladný účinok na zaplatenie úhrady za poskytnuté alebo požadované verejné telekomunikačné služby.
5. ST písomne oznámia užívateľovi výsledok prešetrovania reklamácie do 30 dní odo dňa jej doručenia. V prípade, ak nebude možné vybaviť reklamáciu do 30 dní odo dňa jej doručenia, ST písomne oznámia užívateľovi dôvody a náhradný termín, kedy bude užívateľovi výsledok prešetrovania reklamácie oznámený, inak sa reklamácia považuje za uznanú.

#### **Časť VIII.**

##### **Príslušné právo a rozhodovanie sporov**

1. Pre právne vzťahy vyplývajúce zo Zmluvy o pripojení a týchto Všeobecných podmienok platí právo Slovenskej republiky, a to aj v prípade, že užívateľ je cudzincom.
2. V prípade sporu je daná príslušnosť súdu podľa zákona č. 99/1963 Zb. Občianskeho súdneho poriadku v znení neskorších predpisov, pričom miestne príslušný súd je určený podľa bydliska alebo sídla odporcu.
3. Vzťahy medzi užívateľmi a ST, ktoré nie sú upravené v zákone o telekomunikáciách, v týchto Všeobecných podmienkach a Tarife ST, sa riadia zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodným zákonníkom v znení neskorších predpisov.

#### **Časť IX.**

##### **Osobitné ustanovenia**

1. ST si vyhradzuje právo jednostranne zmeniť bez súhlasu užívateľa tieto Všeobecné podmienky na poskytovanie verejnej telekomunikačnej služby prevádzkou VTA a Tarifu ST za poskytovanie verejnej telekomunikačnej služby prevádzkou VTA.  
Zmena Všeobecných podmienok na poskytovanie verejnej telekomunikačnej služby prevádzkou VTA podlieha schváleniu na Telekomunikačnom úrade.
2. O zmene Všeobecných podmienok a Tarify ST budú ST informovať verejnosť prostredníctvom masovokomunikačných prostriedkov, alebo iným vhodným spôsobom pred dátumom nadobudnutia účinnosti príslušnej zmeny Všeobecných podmienok, resp. Tarify ST.
3. V zmysle zákona č. 140/1961 Zb. Trestný zákon v znení neskorších predpisov sa dopustí trestného činu poškodzovania a ohrozovania prevádzky všeobecne prospešného zariadenia ten, kto úmyselne ohrozí prevádzku verejného telekomunikačného zariadenia.

#### **Časť X.**

##### **Prechodné a záverečné ustanovenia**

1. Tieto všeobecné podmienky zrušujú a nahrádzajú všetky doteraz platné ustanovenia a Všeobecné podmienky pre poskytovanie verejnej telekomunikačnej služby prevádzkou VTA.
2. Tieto Všeobecné podmienky na poskytovanie verejnej telekomunikačnej služby prevádzkou VTA boli schválené Telekomunikačným úradom Slovenskej republiky a nadobúdajú účinnosť dňom 1. 3. 2003.

V Bratislave dňa 13. februára 2003

**Ing. Miroslav Majoroš, v.r.**  
Prezident ST, a.s.



**Metodika č. 1**  
zo 17. marca 2003

**na vykonávanie emisných kontrol cestných motorových vozidiel so vznetovým motorom**

Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“) podľa § 5 ods. 8 osobitného predpisu<sup>1)</sup> (ďalej len „vyhláška“) vydáva na zabezpečenie jednotného postupu pracovísk emisných kontrol cestných motorových vozidiel túto Metodiku.

**Čl. 1**  
**Všeobecné ustanovenia**

**1.1 Definície**

Na účely tejto metodiky sa rozumejú:

**Dymivosť** - optický efekt sprevádzajúci emisiu pevných, kvapalných a plyných nečistôt rozptýlených vo výfukových plynách vznetového motora.

**Dymomer** - meradlo, ktoré vyhodnocuje optické vlastnosti výfukového plynu meraním opacity.

**Maximálne otáčky** - otáčky nezaťaženeho motora, dosiahnuté pri úplnom stlačení pedála akcelerácie.

**Opacita** - fyzikálna vlastnosť, charakterizujúca optickú pohltivosť prostredia, vyjadrená hodnotou súčiniteľa absorpcie. Popisuje ju Beer-Lambertov zákon

$$\Phi = \Phi_0 \cdot e^{-kL}$$

kde L je účinná dĺžka dráhy svetelných lúčov  
 $\Phi_0$  je dopadajúci svetelný tok  
 $\Phi$  je vystupujúci svetelný tok  
k je súčiniteľ absorpcie svetla [ $m^{-1}$ ]

**Otáčky voľnobehu** - otáčky nezaťaženeho motora pri uvoľnenom pedáli akcelerácie.

**Rozptyl** - rozdiel medzi maximálnou a minimálnou vyhodnocovanou hodnotou súčiniteľa absorpcie.

$x_L$  [ $m^{-1}$ ] - korigovaný súčiniteľ absorpcie stanovený pri homologizačnej skúške podľa požiadaviek predpisu EHK č. 24 (resp. smernice EÚ č. 72/306).

**1.2 Skratky**

- EHK** – Európska hospodárska komisia Organizácie spojených národov
- EK** – Emisná kontrola
- EÚ** – Európska únia
- MI** – Mal-function indicator - optický alebo akustický indikátor poruchového stavu komponentu sledovaného OBD systémom, alebo samotného OBD systému (98/69/ES)
- OBD** – On-Board Diagnose - systém palubnej diagnostiky podľa smernice 70/220/EHS v znení smernice 98/69/ES, pre vozidlá so vznetovým motorom záväzná po 1.1.2003, resp. 2005
- OEV** – Osvedčenie o evidencii vozidla
- TP** – Technický preukaz motorového – prípojného vozidla

**Čl. 2**  
**Podmienky vykonávania EK**

**2.1 Priestory.** EK sa vykonávajú vo vyhradenom priestore a to na pracovisku emisnej kontroly uvedenom v oprávnení<sup>2)</sup>.

**2.2 Meradlá** používané pri vykonávaní EK musia vyhovovať technickým požiadavkám<sup>3)</sup>, musia byť odporúčané ministerstvom<sup>4)</sup> a platne kalibrované. Meradlá musia byť používané v súlade s požiadavkami uvedenými v návode na obsluhu a údržbu. Meradlá môžu byť združené alebo pracovať samostatne.

**2.2.1 Dymomer** - meradlo na meranie dymivosti.

**2.2.2 Otáčkomer** - meradlo na meranie otáčok. Pri použití samostatného otáčkomera musí byť zabezpečený prenos indikovanej hodnoty na záznamové zariadenie dymomera.

**2.2.3 Teplomer** - meradlo na meranie teploty motora.

**2.3. Vozidlo**

**2.3.1** Prevádzkovatelia vozidiel sú povinní prevádzkovať a udržiavať mobilné zdroje v súlade s podmienkami určenými ich výrobcami<sup>5)</sup>. Mechanický stav motora vozidla pristaveného k emisnej kontrole musí bez poškodenia umožňovať vykonanie overenia jeho nastavenia, najmä správnej funkcie regulátora maximálnych otáčok motora a merania dymivosti metódou voľnej akcelerácie.

**2.3.2** Motor vozidla musí byť zahriaty na prevádzkovú teplotu.

<sup>1)</sup> Vyhláška MDPT SR č. 90/2003 Z. z. o emisných kontrolách cestných motorových vozidiel.

<sup>2)</sup> § 5 ods. 1 vyhlášky MDPT SR č. 90/2003 Z. z.

<sup>3)</sup> Technické požiadavky na odporúčané meradlá používané pri výkone emisných kontrol cestných motorových vozidiel.

<sup>4)</sup> § 5 ods. 8 vyhlášky MDPT SR č. 90/2003 Z. z.

<sup>5)</sup> § 21 ods. 1 zákona č. 478/2002 Z.z. o ochrane ovzdušia a ktorým sa dopĺňa zákon č. 401/1998 Z.z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia v znení neskorších predpisov.

- 2.3.3** Príslušenstvo motora, ovplyvňujúce emisie škodlivín, a výfukový systém, musia byť kompletne, funkčné, nepoškodené a primerane tesné. Jednotlivé diely výfukového systému nesmú byť poškodené natoľko, aby spaliny viditeľne unikali pred vyústením potrubia. Vstrekovacie zariadenie nesmie byť poškodené a musí umožňovať maximálnu dodávku paliva pri úplnom stlačení pedála akcelerácie.

### Čl. 3

#### Spôsob vykonávania EK

- 3.1 Identifikácia vozidla.** Zistia sa identifikačné údaje uvedené v dokladoch o vozidle (TP, OEV) v rozsahu potrebnom pre vyhotovenie protokolu o EK. Zistené údaje sa porovnávajú s údajmi na vozidle. Prípadný nesúlad sa zaznamená v poznámke protokolu.
- 3.1.1** Meno a priezvisko (názov), sídlo a adresa držiteľa vozidla
- 3.1.2** Značka, typ a kategória<sup>6)</sup> vozidla
- 3.1.3** Evidenčné číslo vozidla
- 3.1.4** Typ a výrobné číslo motora
- 3.1.5** Druh paliva
- 3.1.6** Emisný systém
- 3.1.7** Hodnota korigovaného súčiniteľa absorpcie  $x_L$  uvedená v TP
- 3.2 Stanovenie predpísaných hodnôt.** Predpísané hodnoty určené výrobcom, na typ motora zistený pri identifikácii motora, sú uvedené v servisných informačných dokumentoch alebo špecializovaných odborných katalógoch.
- 3.2.1 Teplota motora** /min./ [°C]  
Ak hodnota nie je určená výrobcom vozidla, teplota oleja meraná v mieste uloženia mierky hladiny oleja v motore nesmie byť pri vozidlách kategórie  $M_1$  a  $N_1$  nižšia ako 80 °C. Pre ostatné kategórie vozidiel tento údaj nie je stanovený.
- 3.2.2 Otáčky voľnobehu** /min. - max./ [min<sup>-1</sup>]  
Rozsah otáčok sa stanoví odpočítaním hodnoty 50 min<sup>-1</sup> od dolnej hranice a pripočítaním hodnoty 50 min<sup>-1</sup> k hornej hranici tolerančného pásma učeného výrobcom. Ak výrobca určil iba minimálnu hodnotu, rozsah sa stanoví odpočítaním hodnoty 50 min<sup>-1</sup> od tejto hodnoty a hornú hranicu tvoria otáčky 1000 min<sup>-1</sup>. Ak hodnota určená výrobcom vozidla nie je známa, otáčky nesmú prekročiť 1000 min<sup>-1</sup>.
- 3.2.3 Otáčky maximálneho výkonu** [min<sup>-1</sup>]  
Otáčky, pri ktorých motor dosahuje maximálny výkon. Ak hodnota nie je známa, za otáčky maximálneho výkonu sa považuje dolná hranica intervalu maximálnych otáčok určených výrobcom.
- 3.2.4 Maximálne otáčky motora** /min. - max./ [min<sup>-1</sup>]  
Dolnú hodnotu rozsahu predstavujú otáčky max. výkonu podľa 3.2.3. Horná hodnota rozsahu je hodnota maximálnych regulačných otáčok určená výrobcom zväčšená o hodnotu 150 min<sup>-1</sup>. Ak výrobca hodnotu maximálnych regulačných otáčok neurčil, hornú hodnotu rozsahu predstavujú otáčky max. výkonu zväčšené o 15 %. Pri vozidlách s automatickou prevodovkou otáčky nesmú prekročiť dve tretiny hodnoty maximálnych otáčok stanovených pre vozidlo s manuálne ovládanou prevodovkou, ak výrobca neurčil inak.
- 3.2.5 Korigovaný súčiniteľ absorpcie** / $x_L$ / [m<sup>-1</sup>]  
(Ak nebol stanovený podľa 3.1.7.)
- 3.2.6 Maximálna prípustná hodnota dymivosti** / $D_{max}$ / [m<sup>-1</sup>]  
Stanoví sa zväčšením korigovaného súčiniteľa absorpcie o hodnotu 1,0 m<sup>-1</sup>.  
 $D_{max} = x_L + 1,0$  [m<sup>-1</sup>]  
Ak súčiniteľ  $x_L$  nie je známy a špecializované odborné katalógy neuvádzajú  $D_{max}$ , potom maximálna prípustná hodnota dymivosti  $D_{max}$  je:  
- 4,00 m<sup>-1</sup> pri vozidle prihlásenom do evidencie do 31. decembra 1979,  
- 3,00 m<sup>-1</sup> pri vozidle s preplňovaným motorom,  
- 2,50 m<sup>-1</sup> pri vozidle s nepreplňovaným motorom .
- 3.3 Vizuálna kontrola**  
Ak výrobca nepredpisuje inak, vykonáva sa bez demontáže jednotlivých prvkov a krytov, a je zameraná najmä na:
- 3.3.1 Úplnosť a funkčnosť motora a príslušenstva ovplyvňujúceho tvorbu škodlivín**  
Tesné a neporušené musia byť najmä:
- 3.3.1.1** Prívod a čistenie nasávaného vzduchu, preplňovacie zariadenie
- 3.3.1.2** Palivový systém
- 3.3.1.3** Zariadenie na odvod výfukových plynov, systém spätného vedenia výfukových plynov, zariadenie dodatočnej úpravy výfukových plynov
- 3.3.1.4** Elektrické vedenia, dostupné výkonné prvky a snímače
- 3.3.2 Regulácia dodávky paliva**  
Overí sa poloha regulačného prvku dodávky paliva pri úplnom stlačení pedála akcelerácie, ak je medzi pedálom a vstrekovacím zariadením mechanická väzba. Regulačný prvok musí byť v polohe maximálnej dodávky paliva.
- 3.3.3 Kontrola indikátora poruchy**  
MI indikátor systému OBD alebo podobný indikačný prvok vlastnej diagnostiky riadiacich systémov motora musí byť funkčný a nesmie signalizovať poruchu (opticky alebo akusticky). Funkčnosť indikačného zariadenia

<sup>6)</sup> § 2 vyhlášky MDPT SR č. 116/1997 Z. z. o podmienkach premávky vozidiel na pozemných komunikáciách v znení neskorších predpisov.

sa overí pri štartovaní motora. Ak indikačné zariadenie signalizuje poruchu alebo nie je funkčné, meranie podľa 3.5 sa nevykoná, zistené nedostatky sa zaznamenajú v poznámke protokolu a ďalej sa postupuje podľa 4.2.

### 3.4 Kondicionovanie vozidla

Ak je motor zahriaty na prevádzkovú teplotu (napr. vzápätí po jazde, spustený ventilátor chladenia a pod.), meranie dymivosti sa môže vykonať bez kondicionovania.

**3.4.1** Motor sa zahreje na prevádzkovú teplotu chodom na zvýšené voľnobežné otáčky, krátkou jazdou, voľnými akceleráciami alebo iným spôsobom stanoveným výrobcom.

**3.4.2** Preplachová akcelerácia

Rýchle sa stlačí pedál akcelerátora, po dosiahnutí max. otáčok sa uvoľní. Akceleruje sa 2-krát.

### 3.5 Meranie

#### 3.5.1 Teplota motora

Teplota oleja v motore, meraná v mieste zasunutia mierky hladiny oleja, musí dosiahnuť hodnotu podľa 3.2.1. Ak konfigurácia motora meranie neumožňuje, pripúšťa sa využitie palubného ukazovateľa teploty chladiacej kvapaliny alebo oleja, alebo určenie prevádzkovej teploty podľa opätovného spustenia ventilátora chladenia. Ak teplota nedosahuje požadovanú hodnotu, postupuje sa podľa 3.4.1.

#### 3.5.2 Otáčky voľnobehu

Pri inštalácii snímača otáčkomera sa musia dodržať podmienky stanovené výrobcom merača, aby meranie bolo spoľahlivé a presné. Ak konfigurácia motora neumožňuje meranie otáčok, pripúšťa sa využitie napr. palubného otáčkomera alebo diagnostického prístroja pripojeného na elektronickú riadiacu jednotku motora cez diagnostickú zásuvku (konektor OBD). Voľnobežné otáčky motora sa zaznamenajú.

#### 3.5.3 Maximálne otáčky motora

Pomalým zvyšovaním otáčok sa overí správna funkcia regulátora maximálnych otáčok motora. Ak sú pochybnosti o správnom udržiavaní motora (nízka hladina oleja, neznámy termín výmeny rozvodového remeňa) alebo ak sa pri zvyšovaní otáčok vyskytnú prejavy svedčiace o zlom mechanickom stave motora (neštandardné zvukové alebo vibračné impulzy) alebo nesprávnom nastavení regulátora maximálnych otáčok, ktoré predstavujú zvýšené riziko poškodenia motora, v meraní sa nepokračuje a ďalej sa postupuje podľa 4.2. Maximálne dosiahnuté otáčky sa zaznamenajú.

#### 3.5.4 Meranie dymivosti metódou voľnej akcelerácie

##### 3.5.4.1 Príprava a pripojenie dymomera

Podľa predpisu výrobcu sa vyberie a upevnení vhodná odberová sonda. Ak výrobca nepredpisuje inak, sonda č. 1 (sonda A) sa používa pri vnútornom priemere vyústenia výfuku do 70 mm, sonda č. 2 (sonda B) pri priemere nad 70 mm. Prívodné potrubie (hadica) od sondy k dymomeru nesmie mať ostré ohyby.

**3.5.4.2** Prevodovka v polohe neutrál, spojka zopnutá, prídavné agregáty odpojené, vozidlo zabrzdené, ak výrobca nepredpisuje inak.

**3.5.4.3** Pedál akcelerátora sa rýchle, ale nenásilne (max. za 1 s) stlačí na dosiahnutie maximálnej dávky paliva, uvoľní sa po dosiahnutí maximálnych otáčok motora, t.j. asi po uplynutí 2 s od jeho stlačenia. Pri vozidle s automatickou prevodovkou sa nesmú prekročiť otáčky podľa 3.2.4. Po uvoľnení pedála sa počká na dosiahnutie voľnobežných otáčok motora, v prípade preplňovaného motora aj otáčok turbodúchadla. Zaznamená sa maximálna hodnota súčiniteľa absorpcie, voľnobežné otáčky, maximálne otáčky a čas akcelerácie, ak to spôsob merania otáčok umožňuje.

**3.5.4.4** Voľná akcelerácia podľa 3.5.4.3 sa vykoná najmenej 3-krát. Čas medzi dvoma po sebe nasledujúcimi stlačeniami pedála akcelerátora musí byť najmenej 10 s.

**3.5.4.5** Vypočíta sa hodnota dymivosti  $D$  [ $m^{-1}$ ] ako aritmetický priemer hodnôt súčiniteľov absorpcie zistených pri posledných troch voľných akceleráciách.

$$D = (k_{n-2} + k_{n-1} + k_n) / 3 \quad [m^{-1}]$$

Rozptyl posledných troch zaznamenaných hodnôt nesmie byť väčší ako  $0,5 m^{-1}$ . Ak priemerná hodnota dymivosti z posledných troch akcelerácií je väčšia ako  $D_{max}$ , nesmú byť namerané hodnoty v klesajúcom rade. Rad hodnôt je klesajúci, ak každá nasledujúca hodnota je menšia ako jej predchádzajúca. Pri nesplnení uvedených podmienok je nutné vykonať ďalšiu akceleráciu podľa 3.5.4.3 a opätovne vyhodnotiť posledné tri merania. Celkovo možno vykonať maximálne 12 vyhodnocovaných akcelerácií. Ak ani potom nie sú podmienky splnené, meranie je ukončené a ďalej sa postupuje podľa 4.2.

**3.5.4.6** Záznam predpísaných a nameraných hodnôt. Záznam vyhotovený záznamovým zariadením dymomera musí obsahovať minimálne nasledujúce údaje:

**3.5.4.6.1** Maximálnu prípustnú hodnotu dymivosti  $D_{max}$

**3.5.4.6.2** Namerané voľnobežné otáčky

**3.5.4.6.3** Namerané maximálne otáčky

**3.5.4.6.4** Poradové čísla jednotlivých vyhodnocovaných akcelerácií

**3.5.4.6.5** Namerané hodnoty voľnobežných a maximálnych otáčok počas jednotlivých akcelerácií

**3.5.4.6.6** Namerané časy jednotlivých akcelerácií, ak to spôsob merania otáčok umožňuje

**3.5.4.6.7** Namerané hodnoty posledných troch súčiniteľov absorpcie

**3.5.4.6.8** Vypočítanú hodnotu rozptylu

- 3.5.4.6.9 Priemernú hodnotu dymivosti D
- 3.5.4.6.10 Výsledné hodnotenie „vyhovuje“, „nevyhovuje“ alebo „test prerušený“
- 3.5.4.6.11 Druh odberovej sondy
- 3.5.4.6.12 Typové označenie dymomera a softvérovej verzie
- 3.5.4.6.13 Dátum a čas merania

Pripúšťa sa ručný záznam nameraných hodnôt otáčok zistených napr. odčítaním z palubného otáčkomera vozidla a pod., ale iba v prípade, keď nie je možné použiť štandardný spôsob merania otáčok.

- 3.5.5 Ak sa na vozidle nachádzajú dve nezávislé vyústenia výfukového systému, meranie podľa 3.5.4 sa vykoná pre každé vyústenie zvlášť, pričom hodnota dymivosti musí byť v každom vyústení menšia alebo rovná maximálnej prípustnej hodnote  $D_{max}$ . Do protokolu sa zaznamenajú obidve namerané hodnoty dymivosti vhodne oddelené.

#### Čl. 4

##### Spôsob vyhodnotenia EK

- 4.1 Vozidlo sa vyhodnotí za technicky spôsobilé na cestnú premávku, ak pri vizuálnej kontrole a pri meraní vyhovelo stanoveným požiadavkám.
- 4.1.1 Vyhodnotenie vizuálnej kontroly. Vozidlo vyhovelo pri vizuálnej kontrole ak:
- 4.1.1.1 Motor a príslušenstvo ovplyvňujúce emisie škodlivín sú úplné, tesné a funkčné.
  - 4.1.1.2 Nie je zámerne korigovaná regulácia dodávky paliva.
  - 4.1.1.3 Indikačné zariadenie poruchového stavu vlastnej diagnostiky motora (ak je ním vozidlo vybavené) je funkčné.
  - 4.1.1.4 Indikačné zariadenie vlastnej diagnostiky motora nesignalizuje poruchu.
- 4.1.2 Vyhodnotenie merania. Vozidlo vyhovelo pri meraní, ak:
- 4.1.2.1 Otáčky voľnobehu namerané podľa 3.5.2 nie sú vyššie ako stanovené podľa 3.2.2.
  - 4.1.2.2 Nameraná hodnota maximálnych otáčok motora nie je nižšia ako sú otáčky pri maximálnom výkone podľa 3.2.3 alebo vyššia ako horná hodnota rozsahu stanoveného podľa 3.2.4.
  - 4.1.2.3 Hodnota dymivosti meraná metódou voľnej akcelerácie podľa 3.5.4, resp. 3.5.5 nie je vyššia ako stanovená podľa 3.2.6.
- 4.2 Vozidlo sa vyhodnotí za technicky nespôsobilé na cestnú premávku, ak pri vizuálnej kontrole alebo pri meraní nevyhovelo stanoveným požiadavkám.

#### Čl. 5

##### Administratívna kontrola

- 5.1 Administratívna kontrola, ktorá sa vykonáva na žiadosť prevádzkovateľa vozidla mimo lehôt emisnej kontroly pred prvým overením splnenia emisných limitov vozidla, sa vykoná v čiastočnom rozsahu emisnej kontroly. Postupuje sa podľa 3.1.
- 5.2 Administratívna kontrola, ktorá sa vykonáva počas platnosti emisnej kontroly, t.j. pri poškodení, strate alebo odcudzení Osvedčenia o emisnej kontrole, kontrolnej nálepky, tabuľky s evidenčným číslom alebo pri výmene tabuľky s evidenčným číslom sa vykoná v čiastočnom rozsahu emisnej kontroly. Postupuje sa podľa 3.1. Údaje sa porovnávajú aj s archivovaným (pôvodným) protokolom o EK, pričom je potrebné vykonať aj kontrolu platnosti EK.
- 5.3 Vyhodnotenie administratívnej kontroly. Ak sa zistené údaje pri identifikácii vozidla postupom podľa 5.1, resp. 5.2 zhodujú s údajmi v dokladoch vozidla v rozsahu 3.1.2 až 3.1.6, vydá sa Osvedčenie o emisnej kontrole a na zadnú tabuľku s evidenčným číslom sa umiestni perforovaná kontrolná nálepka. Pri administratívnej kontrole vykonanej počas platnosti emisnej kontroly, súvisiacej s výmenou evidenčného čísla, sa údaje porovnávajú s údajmi v dokladoch vozidla v rozsahu 3.1.2 až 3.1.6 okrem 3.1.3. Ak sa zistené údaje pri identifikácii vozidla postupom podľa 5.1, resp. 5.2 nezhodujú, Osvedčenie o emisnej kontrole a Kontrolná nálepka sa nevydáva.
- 5.4 Vypisovanie protokolu pri administratívnej kontrole. Pri vykonávaní administratívnej kontroly sa protokol vypisuje podľa predtlaču. Časti „Hodnoty určené podľa“, „Vizuálna kontrola“ a „Kontrolované parametre“ sa nevyznačujú. Ak sa identifikačné údaje zhodujú, v časti „Celkové hodnotenie“ sa vyznačí „vozidlo je technicky na cestnú premávku spôsobilé“. V časti „Poznámka“ sa uvedie dátum prvého prihlásenia do evidencie, resp. číslo protokolu pôvodnej EK. Ak sa identifikačné údaje nezhodujú, zistený nesúlad sa uvedie v časti „Poznámka“ a časť „Celkové hodnotenie“ sa nevyznačuje.

#### Čl. 6

##### Zrušovacie ustanovenie

Zrušuje sa Metodický pokyn č. 6 z 28. 11. 2001 na vykonávanie emisných kontrol vozidiel so vznetovým motorom.

#### Čl. 7

##### Účinnosť

Táto Metodika nadobúda účinnosť 1. apríla 2003

Ing. Jaroslav Hnatič, v.r.  
generálny riaditeľ sekcie

**Metodika č. 2**  
zo 17. marca 2003

**na vykonávanie emisných kontrol cestných motorových vozidiel so zážihovými motormi,  
ktorých škodliviny vo výfukových emisiách nie sú znižované zdokonaleným emisným systémom**

Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“) podľa § 5 ods. 8 osobitného predpisu<sup>1)</sup> (ďalej len „vyhláška“) vydáva na zabezpečenie jednotného postupu pracovísk emisných kontrol cestných motorových vozidiel túto Metodiku.

**Čl. 1**

**Všeobecné ustanovenia**

**1.1 Definície**

Na účely tejto metodiky sa rozumejú:

**Alternatívny pohon** – možnosť chodu motora na viac druhov paliva (napr. benzín, plyn).

**Predstih zážihu** – hodnota, o ktorú okamih zážihu predchádza okamih, kedy piest dosahuje svoju hornú úvrať.

**Voľnobeh motora** - chod motora bez odberu krútiaceho momentu na hnacie kolesá vozidla, pri ktorom je škrtiacia klapka v polohe zodpovedajúcej otáčkam voľnobehu (akcelerátor v polohe voľnobehu) a v činnosti nie sú, okrem systému voľnobehu, žiadne iné prídavné zariadenia na obohatenie zmesi, najmä pre štart. Prevodovka je v stave neutrál, spojka je zapnutá. Teplota oleja motora je vyššia ako 60 °C alebo teplota chladiacej kvapaliny (pri suchej kľukovej skrini) je vyššia ako 80 °C.

**Výrobcom určený voľnobeh motora** sa rozumie voľnobeh motora s výrobcom motora určenými hodnotami parametrov:

- prevádzkovou teplotou oleja motora alebo chladiacej kvapaliny motora,
- otáčkami voľnobehu,
- uhlom zopnutia kontaktov kontaktného prerušovača zapalovacej sústavy motora,
- uhlom predstihu zapalovania motora,
- objemovou koncentráciou oxidu uhoľnatého (CO) a nespálených uhlíkovodíkov (HC) vo výfukových plynoch motora.

**Zvýšené otáčky motora** – zvýšené otáčky nezaťaženeho motora určené pre kontrolu činnosti zapalovacej sústavy.

**Emisným systémom** – výfuková sústava spaľovacieho motora vozidla bez zariadenia na dodatočné znižovanie škodlivín v emisiách z výfuku alebo výfuková sústava spaľovacieho motora vozidla so zariadením na dodatočné znižovanie škodlivín v emisiách z výfuku, pri ktorom príprava zmesi nie je riadená v závislosti od obsahu voľného kyslíka vo výfukových plynoch (nezdokonalený emisný systém).

**1.2 Skratky**

- CNG** – stlačený zemný plyn
- CO** – oxid uhoľnatý
- EK** – emisná kontrola
- HC** – nespálené uhlíkovodíky
- LPG** – skvapalnený ropný plyn
- OEV** – Osvedčenie o evidencii vozidla
- PEK** – Pracovisko emisných kontrol
- TP** – Technický preukaz motorového – prípojného vozidla

**Čl. 2**

**Podmienky vykonávania EK**

**2.1 Priestory.** EK sa vykonávajú vo vyhradenom priestore a to na pracovisku emisnej kontroly uvedenom v oprávnení<sup>2)</sup>.

**2.2 Meradlá a zariadenia** používané pri vykonávaní EK musia vyhovovať technickým požiadavkám<sup>3)</sup>, musia byť odporúčané ministerstvom<sup>4)</sup> a platne overené alebo kalibrované. Meradlá a zariadenia musia byť používané v súlade s požiadavkami uvedenými v návode na obsluhu a údržbu. Meradlá môžu byť združené alebo pracovať samostatne.

**2.2.1** Analyzátor - meradlo na meranie emisií výfukových plynov.

**2.2.2** Otáčkomer - meradlo na meranie otáčok.

**2.2.3** Teplomer - meradlo na meranie teploty motora.

**2.2.4** Motortester - meradlo na meranie uhla zopnutia kontaktov a predstihu zážihu, prípadne aj otáčok a teploty ako združené meradlo.

**2.2.5** Detektor úniku plynu - zariadenie na detekciu úniku plynu.

**2.3 Vozidlo.**

**2.3.1** Motor vozidla musí byť zahriaty na prevádzkovú teplotu.

<sup>1)</sup> Vyhláška MDPT SR č. 90/2003 Z. z. o emisných kontrolách cestných motorových vozidiel.

<sup>2)</sup> § 5 ods. 1 vyhlášky MDPT SR č. 90/2003 Z. z.

<sup>3)</sup> Technické požiadavky na odporúčané meradlá používané pri výkone emisných kontrol cestných motorových vozidiel.

<sup>4)</sup> § 5 ods. 8 vyhlášky MDPT SR č. 90/2003 Z. z.

- 2.3.2 Príslušenstvo motora ovplyvňujúce emisie škodlivín a výfukový systém musia byť kompletne, funkčné, nepoškodené a primerane tesné. Jednotlivé diely výfukového systému nesmú byť poškodené natoľko, aby spaliny evidentne unikali pred vyústením potrubia.
- 2.3.3 Motor vozidla s alternatívnym pohonom musí byť pred vstupom do priestorov PEK skontrolovaný z hľadiska tesnosti plynového zariadenia prenosným detektorom úniku plynu.

### Čl. 3

#### Spôsob vykonávania EK

- 3.1 **Identifikácia vozidla.** Zistia sa identifikačné údaje uvedené v dokladoch o vozidle (TP, OEV) v rozsahu potrebnom pre vyhotovenie protokolu o EK. Zistené údaje sa porovnávajú s údajmi na vozidle. Prípadný nesúlad sa zaznamená v poznámke protokolu o emisnej kontrole (ďalej len „protokol“).
- 3.1.1 Meno a priezvisko (názov), sídlo a adresa držiteľa vozidla
- 3.1.2 Značka, typ a kategória<sup>5)</sup> vozidla
- 3.1.3 Evidenčné číslo vozidla
- 3.1.4 Typ a výrobné číslo motora
- 3.1.5 Druh pohonu
- 3.1.6 Emisný systém
- 3.1.7 Pri vozidle s alternatívnym pohonom sa identifikačné údaje porovnávajú s údajmi v platnom protokole o technickej kontrole plynového zariadenia.
- 3.2 **Stanovenie predpísaných hodnôt kontrolovaných parametrov.** Predpísané hodnoty určené výrobcom vozidla, na typ motora zistený pri identifikácii motora, sú uvedené v servisných informačných dokumentoch alebo špecializovaných odborných katalógoch. Do protokolu sa zapíše označenie katalógu, z ktorého boli hodnoty stanovené.
- 3.2.1 **Teplota motora** /min./ [°C]  
Ak hodnota nie je určená výrobcom vozidla, teplota oleja meraná v mieste uloženia mierky hladiny oleja v motore nesmie byť nižšia ako 60 °C, pokiaľ výrobca neurčil inak.
- 3.2.2 **Hodnoty parametrov pri voľnobehu**
- 3.2.2.1 **Otáčky voľnobehu** /min.-max./ [min<sup>-1</sup>]
- 3.2.2.2 **Uhol zopnutia kontaktov prerušovača** [%], [°]  
Uhol zopnutia kontaktov prerušovača sa stanoví v jednotkách, v ktorých meria motortester.
- 3.2.2.3 **Predstih zážihu** [°]  
Stanoví sa predstih zážihu a uvedú sa podmienky merania, ak ich výrobca predpísal. Pre hodnotu stanovenú bez podtlakovej regulácie sa použije označenie BP.
- 3.2.2.4 **Objemový obsah CO** [obj. %]  
Ak hodnotu CO výrobca neurčil, potom maximálna prípustná hodnota CO je  
6,0 [obj.%] na vozidle prvýkrát prihlásenom do evidencie do 31.12.1972,  
4,5 [obj.%] na vozidle prvýkrát prihlásenom do evidencie do 31.12.1985,  
3,5 [obj.%] na vozidle prvýkrát prihlásenom do evidencie od 1.1.1986.
- 3.2.2.5 **Objemový obsah HC** [ppm]  
Ak hodnoty HC výrobca neurčil, potom maximálna prípustná hodnota HC je  
2000 [ppm] na vozidle prvýkrát prihlásenom do evidencie pred do 31.12.1972,  
1200 [ppm] na vozidle prvýkrát prihlásenom do evidencie pred do 31.12.1985,  
800 [ppm] na vozidle prvýkrát prihlásenom do evidencie od 1.1.1986.
- 3.2.3 **Hodnoty parametrov pri zvýšených otáčkach**
- 3.2.3.1 **Zvýšené otáčky motora** [min<sup>-1</sup>]  
Stanoví sa kontrolný bod otáčok z hodnôt určených výrobcom vozidla na kontrolu zapaľovacej sústavy, v intervale 2500 – 3500 [min<sup>-1</sup>]. Ak sa nachádzajú hodnoty určené výrobcom mimo rozsahu tohto intervalu, pre kontrolu sa vyberie hodnota otáčok, ktorá je najbližšie k tomuto intervalu.
- 3.2.3.2 **Uhol zopnutia kontaktov prerušovača** [%], [°]  
Uhol zopnutia kontaktov prerušovača sa stanoví v jednotkách, v ktorých meria motortester.
- 3.2.3.3 **Predstih zážihu** [°]  
Stanoví sa predstih zážihu a uvedú sa podmienky merania, ak ich výrobca predpísal. Prednostne sa stanovuje celkový uhol predstihu zážihu. Pre hodnoty stanovené bez podtlakovej regulácie alebo bez základného predstihu sa použije označenie BP alebo BZ.
- 3.2.3.4 **Objemový obsah CO** [obj. %].  
Obsah CO sa stanoví len ak je vozidlo vybavené neriadeným katalyzátorom výfukových plynov a ak hodnotu určil výrobca vozidla alebo výrobca neriadeného katalyzátora.
- 3.2.3.5 **Objemový obsah HC** [ppm].  
Obsah HC sa stanoví len ak je vozidlo vybavené neriadeným katalyzátorom výfukových plynov a ak hodnotu určil výrobca vozidla alebo výrobca neriadeného katalyzátora.
- 3.2.4 **Hodnoty parametrov pri alternatívnom pohone**
- 3.2.4.1 **Otáčky voľnobehu pri alternatívnom pohone** /min.-max./ [min<sup>-1</sup>]

<sup>5)</sup> § 2 vyhlášky MDPT SR č. 116/1997 Z. z. o podmienkach premávky vozidiel na pozemných komunikáciách v znení neskorších predpisov.

Pri alternatívnom pohone a prevádzke motora na plynné palivo hodnota voľnobežných otáčok, ak nie je určená výrobcom vozidla, nesmie prekročiť hodnotu  $1000 \text{ min}^{-1}$ .

#### **3.2.4.2 Objemový obsah CO [obj. %].**

Ak hodnotu CO pre alternatívny pohon výrobca neurčil, potom maximálna prípustná hodnota CO nesmie prekročiť hodnoty podľa 3.2.2.4.

### **3.3 Vizuálna kontrola**

Spočíva v kontrole úplnosti a funkčnosti motora a jeho príslušenstva, ktoré ovplyvňujú tvorbu znečisťujúcich látok vo výfukových plynoch, spôsobom predpísaným výrobcom vozidla.

#### **3.3.1 Vizuálna kontrola nasávacej sústavy**

Overí sa úplnosť a tesnosť prívodu a čistenia vzduchu (kontroluje sa stav vzduchového filtra). Overí sa úplnosť a tesnosť zariadení odvetrania kľukovej skrine motora a recirkulácie výfukových plynov, ak je nimi motor vybavený. Overí sa úplnosť a tesnosť zariadení využívajúcich na svoju činnosť podtlak v saní.

#### **3.3.2 Vizuálna kontrola palivovej sústavy**

Overí sa úplnosť, tesnosť a funkčnosť zariadenia na prívod, čistenie paliva a prípravu zmesi, plynulosť chodu ovládacích mechanizmov dávkovania množstva paliva, resp. zmesi (škrtiaca klapka karburátora, zariadenie na obohatenie zmesi pri studenom štarte a pod.). Pri vozidlách s neriadeným katalyzátorom sa skontroluje zúženie plniaceho hrdla palivovej nádrže.

#### **3.3.3 Vizuálna kontrola zapalovacej sústavy**

Overí sa úplnosť a funkčnosť zariadenia na riadenie okamihu zapálenia zmesi, najmä stav kontaktov indukčnej cievky, kontaktov prerušovača (len pri kontaktnom zapalovaní), vysokonapäťových káblov s odrušovacími prvkami, vecka a ramienka rozdeľovača a radiálnej a axiálnej vôle hriadeľa rozdeľovača.

#### **3.3.4 Vizuálna kontrola výfukovej sústavy**

Overí sa úplnosť, tesnosť a funkčnosť výfukového systému (potrubia) vizuálnou prehliadkou a posluhom pri voľnobežných, prípadne aj zvýšených otáčkach motora použitím tlakovej skúšky, t. j. miernym zvýšením tlaku výfukových plynov vo výfukovom systéme krátkodobým upchatím ústia výfuku. Tlakovú skúšku je potrebné urobiť tak, aby nedošlo k prílišnému stúpnutiu tlaku s možnosťou poškodenia výfukového potrubia alebo katalyzátora pri vozidlách s neriadeným katalyzátorom výfukových plynov.

#### **3.3.5 Vizuálna kontrola palivovej sústavy pri alternatívnom pohone**

Pri vozidle s alternatívnym druhom pohonu sa vykoná aj kontrola zariadenia na prepínanie druhu paliva benzín – plyn.

### **3.4 Kondicionovanie vozidla**

Ak je motor zahriaty na prevádzkovú teplotu (napr. vzápätí po jazde, spustený ventilátor chladenia a pod.) meranie sa môže vykonať bez kondicionovania.

**3.4.1** Motor sa zahreje na prevádzkovú teplotu chodom na zvýšené voľnobežné otáčky, krátkou jazdou alebo iným spôsobom stanoveným výrobcom.

**3.4.2** Preplachová akcelerácia. Plynulo sa stlačí pedál akcelerátora a na dobu cca 30 sekúnd sa zotrvá na otáčkach cca  $3000 \text{ [min}^{-1}]$ .

### **3.5 Meranie**

#### **3.5.1 Teplota motora**

Teplota oleja v motore meraná v mieste zasunutia mierky hladiny oleja musí dosiahnuť hodnotu podľa 3.2.1. Ak konfigurácia motora meranie neumožňuje, pripúšťa sa využitie palubného ukazovateľa teploty chladiacej kvapaliny alebo oleja, alebo určenie prevádzkovej teploty podľa spustenia ventilátora chladenia. Ak teplota nedosahuje požadovanú hodnotu, postupuje sa podľa 3.4.1.

#### **3.5.2 Kontrola nastavenia motora**

##### **3.5.2.1 Otáčky voľnobehu**

Namerajú sa otáčky voľnobehu.

##### **3.5.2.2 Uhol zopnutia kontaktov prerušovača**

Meranie veľkosti uhla zopnutia kontaktov prerušovača sa vykoná dynamickým spôsobom len u motorov vozidiel vybavených kontaktným prerušovačom zapalovacej sústavy.

##### **3.5.2.3 Uhol predstihu zážihu**

Meranie sa vykoná dynamickým spôsobom (napr. stroboskopickým zariadením). Ak výrobca vozidla predpísal podmienky merania, je potrebné ich dodržať (napr. pri meraní odpojiť podtlakovú reguláciu predstihu zapalovania).

##### **3.5.2.4 Zvýšené otáčky motora**

Nastavia sa otáčky na hodnotu podľa 3.2.3.1 s toleranciou  $\pm 100 \text{ [min}^{-1}]$ .

##### **3.5.2.5 Uhol zopnutia kontaktov prerušovača pri zvýšených otáčkach**

Meranie sa vykoná podobne ako v 3.5.2.2.

##### **3.5.2.6 Uhol predstihu zážihu pri zvýšených otáčkach**

Meranie sa vykoná podobne ako v 3.5.2.3.

#### **3.5.3 Kontrola objemovej koncentrácie CO a HC**

**3.5.3.1 Meranie CO, HC pri otáčkach voľnobehu.** Spustí sa čerpadlo analyzátoru a zasunie sa odberová sonda do ústia výfukového potrubia motora do hĺbky najmenej 30 cm. Ak nie je možné ustanovenú hĺbku dosiahnuť, použije sa tesný nadstavec na predĺženie ústia výfuku. Výstup plynu z výfuku nesmie byť ovplyvňovaný

vonkajšími vplyvmi, napríklad nevhodným spôsobom ich odvádzania (odsávania). Počká sa, kým sa stav indikácie ustáli a odčíta sa maximálna hodnota indikovanej objemovej koncentrácie CO a súbežná hodnota objemovej koncentrácie HC. Výsledok merania sa zaznamená tlačiarňou analyzátora výfukových plynov. Pod ustáleným stavom sa rozumie, ak sa počas 30 s hodnota meraného parametru CO nemení o viac ako 0,5 % objemovej koncentrácie.

**3.5.3.2 Meranie CO a HC pri zvýšených otáčkach.** Otáčky sa zvýšia na hodnotu určenú výrobcom a meranie sa vykoná obdobne ako v 3.5.3.1 len ak je vozidlo vybavené neriadeným katalyzátorom výfukových plynov a ak boli stanovené hodnoty podľa 3.2.3.4 alebo 3.2.3.5.

#### **3.5.4. Meranie pri alternatívnom pohone**

Pri alternatívnom pohone a prevádzke motora na plynné palivo sa vykonajú ako prvé merania podľa bodov 3.5.4.1 až 3.5.4.3. Po ukončení meraní a zaznamenaní nameraných hodnôt sa zmení (prepne sa) palivová prevádzka motora spôsobom určeným výrobcom plynového zariadenia. Po prepnutí sa vykoná preplachová akcelerácia. Ďalej sa vykonajú merania podľa 3.5.2 a 3.5.3.

**3.5.4.1 Otáčky voľnobehu.** Namerajú sa otáčky voľnobehu.

**3.5.4.2 Meranie CO pri voľnobehu.** Meranie sa vykoná podľa 3.5.3.1.

**3.5.4.3 Meranie CO pri zvýšených otáčkach.** Meranie sa vykoná podľa 3.5.3.1 len ak je vozidlo vybavené neriadeným katalyzátorom výfukových plynov a ak boli stanovené hodnoty podľa 3.2.3.4.

**3.5.5 Meranie CO a HC pri vozidle s viacerými nezávislými vyústeniami výfukového potrubia.** Meranie sa vykoná podľa 3.5.3, resp. 3.5.4 pre každé vyústenie samostatne.

### **3.6 Zaznamenanie nameraných hodnôt**

Všetky namerané hodnoty sa zaznamenávajú do protokolu podľa predtlače.

**3.6.1 Otáčky voľnobehu.** Pri alternatívnom pohone sa otáčky do protokolu zapisujú v poradí benzín - plyn.

**3.6.2 Objemová koncentrácia CO, HC.** Výsledok merania sa zaznamená tlačiarňou analyzátora, pri alternatívnom pohone sa vyhotoví záznam tlačiarňou aj pri prevádzke motora na plyn. Pri alternatívnom pohone sa namerané hodnoty CO zapisujú do protokolu v poradí benzín - plyn.

**3.6.3 CO, HC pri vozidle s viacerými nezávislými vyústeniami výfukového potrubia.** Konečným výsledkom na hodnotenie a zápis do protokolu je aritmetický priemer z merania jednotlivých výfukových potrubí. Výsledok merania sa zaznamená tlačiarňou analyzátora pre každé výfukové potrubie.

## **Čl. 4**

### **Spôsob vyhodnotenia EK**

**4.1 Vozidlo sa vyhodnotí za technicky spôsobilé** na cestnú premávku, ak pri vizuálnej kontrole a pri meraní vyhovelo stanoveným požiadavkám.

**4.1.1 Vyhodnotenie vizuálnej kontroly.** Vozidlo vyhovelo pri vizuálnej kontrole ak nasávací systém, palivový systém a výfukový systém sú úplné, tesné a funkčné a ak zapalovací systém je úplný a funkčný.

**4.1.2 Vyhodnotenie merania.** Vozidlo vyhovelo pri meraní, ak hodnoty namerané podľa 4.1.2.1 až 4.1.2.3, resp. až 4.1.2.4, zodpovedajú hodnotám stanoveným podľa 3.2.

**4.1.2.1** Teplota nameraná podľa 3.5.1

**4.1.2.2** Hodnoty nastavenia motora namerané podľa 3.5.2

**4.1.2.3** Objemové koncentrácie CO a HC namerané podľa 3.5.3, resp. 3.5.5

**4.1.2.4** Pri alternatívnom pohone hodnoty namerané podľa 3.5.4, resp. 3.5.5

**4.2 Vozidlo sa vyhodnotí za technicky nespôsobilé** na cestnú premávku, ak pri vizuálnej kontrole a pri meraní nevyhovelo stanoveným požiadavkám.

## **Čl. 5**

### **Administratívna kontrola**

**5.1 Administratívna kontrola, ktorá sa vykonáva na žiadosť prevádzkovateľa** vozidla mimo lehôt emisnej kontroly, pred prvým overením splnenia emisných limitov vozidla sa vykoná v čiastočnom rozsahu emisnej kontroly. Postupuje sa podľa 3.1.

**5.2 Administratívna kontrola, ktorá sa vykonáva počas platnosti emisnej kontroly**, t.j. pri poškodení, strate alebo odcudzení Osvedčenia o emisnej kontrole, kontrolnej nálepky, tabuľky s evidenčným číslom alebo pri výmene tabuľky s evidenčným číslom sa vykoná v čiastočnom rozsahu emisnej kontroly. Postupuje sa podľa 3.1. Údaje sa porovnávajú aj s archivovaným (pôvodným) protokolom o EK, pričom je potrebné vykonať aj kontrolu platnosti EK.

**5.3 Vyhodnotenie administratívnej kontroly.** Ak sa zistené údaje pri identifikácii vozidla postupom podľa 5.1, resp. 5.2 zhodujú s údajmi v dokladoch vozidla v rozsahu 3.1.2 až 3.1.6, pri alternatívnom pohone aj s 3.1.7, odborne spôsobilá osoba vydá Osvedčenie o emisnej kontrole a na zadnú tabuľku s evidenčným číslom umiestni perforovanú kontrolnú nálepku. Pri administratívnej kontrole vykonanej počas platnosti emisnej kontroly, súvisiacej s výmenou evidenčného čísla, sa údaje porovnávajú s údajmi v dokladoch vozidla v rozsahu 3.1.2 až 3.1.6, okrem 3.1.3, pri alternatívnom pohone aj s 3.1.7. Ak sa zistené údaje pri identifikácii vozidla postupom podľa 5.1, resp. 5.2 nezhodujú, Osvedčenie o emisnej kontrole a Kontrolná nálepka sa nevydáva.

**5.4 Vypisovanie protokolu pri administratívnej kontrole.** Pri vykonávaní administratívnej kontroly sa protokol vypisuje podľa predtlače. Časti „Hodnoty určené podľa“, „Vizuálna kontrola“ a „Kontrolované parametre“ sa nevyznačujú. Ak sa identifikačné údaje zhodujú, v časti „Celkové hodnotenie“ sa vyznačí „vozidlo je technicky na cestnú premávku spôsobilé“. V časti „Poznámka“ sa uvedie dátum prvého prihlásenia do evidencie, resp. číslo protokolu pôvodnej EK.



Ak sa identifikačné údaje nezhodujú, zistený nesúladsa uvedie v časti „Poznámka“ a časť „Celkové hodnotenie“ sa nevyznačuje.

## Čl. 6

### Zrušovacie ustanovenie

Zrušuje sa Metodika z 1. augusta 1996 na vykonávanie emisných kontrol cestných motorových vozidiel so zážihovými motormi, ktorých výfukové emisie nie sú riadené zdokonaleným emisným systémom, napríklad trojcestným katalyzátorom ovládaným snímačom voľného kyslíka vo výfukových plynoch a Dodatok č. 1 k Metodike z 1. augusta 1996 zo dňa 29. októbra 2001 na vykonávanie emisných kontrol cestných motorových vozidiel so zážihovými motormi, ktorých výfukové emisie nie sú riadené zdokonaleným emisným systémom, napríklad trojcestným katalyzátorom ovládaným snímačom voľného kyslíka vo výfukových plynoch.

## Čl. 7

### Účinnosť

Táto Metodika nadobúda účinnosť 1. apríla 2003

**Ing. Jaroslav Hnatič, v.r.**  
generálny riaditeľ sekcie

MDPT SR  
Sekcia cestnej dopravy

## Metodika č. 3

z 10. apríla 2003

### na vykonávanie kalibrácie odporúčaných meradiel pri vykonávaní emisných kontrol vozidiel so vznetovým motorom

Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“) podľa § 5 ods. 8 osobitného predpisu<sup>1)</sup> a podľa bodov 1.7. a 1.8. technických požiadaviek<sup>2)</sup> vydáva pre zabezpečenie kalibrácie odporúčaných meradiel používaných pri vykonávaní emisných kontrol vozidiel so vznetovým motorom túto Metodiku.

## Čl. 1

### 1. Všeobecne

Podľa § 5 ods. 8 osobitného predpisu<sup>1)</sup> sa emisná kontrola vykonáva platne kalibrovanými meradlami odporúčanými ministerstvom.

Podľa bodu 1.7. technických požiadaviek<sup>2)</sup> musí byť meradlo v pravidelných intervaloch metrologicky kontrolované a kalibrované spôsobilým subjektom.

### 2. Kalibrácia

#### 2.1. Postup pri kalibrácii

Kalibrácia meradla obsahuje:

- identifikáciu meradla,
- posúdenie, či je typ meradla uvedený v zozname odporúčaných meradiel, ktorý podľa § 5 ods. 8 osobitného predpisu<sup>1)</sup> vydáva ministerstvo,
- posúdenie plnenia metrologických požiadaviek<sup>2)</sup> spôsobom určeným výrobcom meradla,
- vystavenie certifikátu o kalibrácii.

#### 2.2. Certifikát o kalibrácii

Výsledok kalibrácie potvrdzuje spôsobilý subjekt vystavením certifikátu o kalibrácii, ktorý musí obsahovať minimálne:

- názov: Certifikát o kalibrácii,
- meno a adresu subjektu vykonávajúceho kalibráciu,
- identifikačné číslo certifikátu,
- názov kalibrovaného meradla a jeho jednoznačnú identifikáciu,
- meno a adresu užívateľa meradla,
- dátum kalibrácie a vystavenia certifikátu,
- názov predpisu, stanovujúceho metrologické požiadavky na meradlo,
- označenie postupu kalibrácie, alebo návodu na kalibráciu,
- identifikáciu a parametre použitého technického vybavenia,
- parametre okolitého prostredia,
- výsledok kalibrácie vo vzťahu k stanoveným požiadavkám na meradlo,
- dobu platnosti kalibrácie,
- meno a podpis odborne spôsobilého pracovníka, ktorý vykonal kalibráciu,
- odtlačok pečiatky spôsobilého subjektu.

<sup>1)</sup> Vyhláška MDPT SR č. 90/2003 Z. z. o emisných kontrolách cestných motorových vozidiel.

<sup>2)</sup> Technické požiadavky na odporúčané meradlá používané pri výkone emisných kontrol cestných vozidiel so vznetovým motorom.

### 3. Spôsobilosť pre vykonávanie kalibrácie

#### 3.1. Spôsobilosť subjektu

Subjekt, ktorý kalibráciou meradla preveruje plnenie metrologických požiadaviek stanovených v technických požiadavkách<sup>2)</sup> a výsledok kalibrácie deklaruje certifikátom o kalibrácii musí:

- a) zamestnávať v trvalom pracovnom pomere odborne spôsobilého pracovníka oboznámeného v primeranom rozsahu s postupom kalibrácie, konštrukciou a spôsobom použitia meradla alebo sám byť odborne spôsobilým pracovníkom,
- b) disponovať technickým vybavením, ktoré predpisuje výrobca pre vykonanie kalibrácie meradla v prevádzke,
- c) mať vypracované postupy na kalibráciu jednotlivých meradiel, zohľadňujúce návody na obsluhu a kalibráciu výrobcov meradiel.

#### 3.2. Odborná spôsobilosť pracovníka

Pracovník vykonávajúci kalibráciu preukazuje svoju odbornú spôsobilosť dokladom, ktorý potvrdzuje znalosť metrologickej legislatívy, základov metrologie a zásad kalibrácie meradla v rozsahu stanovenom ministerstvom. Doklad vydáva Slovenský metrologický ústav na základe výsledku testu.

### 4. Zoznam spôsobilých subjektov

Ministerstvo vo svojom vestníku zverejňuje zoznam spôsobilých subjektov. Návrh na zaradenie do zoznamu spracováva ministerstvom poverená organizácia, ktorá vykonáva skúšky vhodnosti meradiel<sup>2)</sup>.

## Čl. 2 Účinnosť

Táto Metodika nadobúda účinnosť dňom zverejnenia.

**Ing. Jaroslav Hnatič, v.r.**  
generálny riaditeľ sekcie

MDPT SR

Sekcia cestnej dopravy

### Technické požiadavky na meradlá používané pri výkone emisných kontrol cestných motorových vozidiel

Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“) podľa § 5 ods. 8 vyhlášky<sup>1)</sup> stanovuje technické požiadavky na meradlá používané pri výkone emisných kontrol cestných motorových vozidiel.

#### Skratky

- EK** – emisná kontrola
- CO** – oxid uhoľnatý
- HC** – nespálené uhľovodíky
- LPG** – skvapalnený ropný plyn
- CNG** – stlačený zemný plyn
- DÚP** – meradlo na detekciu úniku plynu

#### Definície

**Emisia** – koncentrácia plynných zložiek CO a HC vo výfukových plynch.

**Analyzátor** – prístroj, ktorý vyhodnocuje objemovú koncentráciu CO a HC.

**Dymivosť** - optický efekt sprevádzajúci emisiu pevných, kvapalných a plynných nečistôt rozptýlených vo výfukových plynch vznetového motora.

**Dymomer** - prístroj, ktorý vyhodnocuje optické vlastnosti výfukového plynu meraním opacity.

**Opacita** - fyzikálna vlastnosť, charakterizujúca optickú pohltivosť prostredia vyjadrená hodnotou súčiniteľa absorpcie. Popisuje ju Beer-Lambertov zákon

$$\Phi = \Phi_0 \cdot e^{-kL}$$

kde L je účinná dĺžka dráhy svetelných lúčov

$\Phi_0$  je dopadajúci svetelný tok

$\Phi$  je vystupujúci svetelný tok

k je súčiniteľ absorpcie svetla [ $m^{-1}$ ]

**Rozptyl** - rozdiel medzi maximálnou a minimálnou vyhodnocovanou hodnotou súčiniteľa absorpcie.

#### 1. Všeobecné požiadavky

**1.1.** Meradlo používané pri vykonávaní EK musí vyhovovať ďalej uvedeným technickým požiadavkám a musí byť odporúčané ministerstvom<sup>2)</sup>. Meradlá môžu byť združené alebo pracovať samostatne.

**1.2.** K meradlu musia byť k dispozícii údaje, ktoré identifikujú výrobcu a výrobok.

<sup>1)</sup> Vyhláška MDPT SR č. 90/2003 Z. z. o emisných kontrolách cestných motorových vozidiel.

<sup>2)</sup> § 5 ods. 8 vyhlášky MDPT SR č. 90/2003 Z. z.

- 1.3. Ku každému meradlu musí byť dodaný návod na obsluhu v štátnom jazyku<sup>3)</sup>. Návod musí obsahovať popis konštrukcie prístroja, princíp činnosti, popis spôsobu a správneho vyhodnotenia merania, pravidelnej údržby a správneho zaobchádzania, v rozsahu nutnom pre jeho správne a zdravie neohrozujúce používanie.
- 1.4. Meradlo musí umožňovať svojim konštrukčným vyhotovením, vrátane softvérového vybavenia, vykonať emisnú kontrolu, alebo jej časť podľa platnej metodiky meraním predpísaných parametrov.
- 1.5. Ak je pre použitie meradla výrobcom stanovený teplotný interval prostredia, tento musí byť v rozmedzí min. 5 °C až 40 °C.
- 1.6. Meradlo musí byť metrologicky kontrolované a kalibrované<sup>2)</sup> spôsobilým subjektom v ustanovených intervaloch, podľa metrologických požiadaviek. Meradlo si musí udržiavať svoje metrologické vlastnosti v časových intervaloch medzi jednotlivými kalibráciami pri používaní v prostredí s teplotou 5 °C až 40 °C.
- 1.7. Podľa § 5 ods. 8 vyhlášky<sup>1)</sup> meradlá musia byť odporúčané ministerstvom. Meradlá podľa 2.1 sú odporúčané na základe schválenia typu<sup>6)</sup>. Meradlá podľa 2.2. a meradlá podľa 2.3. používané v kombinácii s meradlom podľa 2.2. sú odporúčané na základe skúšky zameranej na ich prevádzkové vlastnosti a na posúdenie ich vhodnosti pre použitie v súlade s platnou metodikou merania v podmienkach pracoviska EK. Skúšku vhodnosti meradla vykonáva organizácia určená ministerstvom<sup>4)</sup>. Rozhodnutie o odporúčaní zverejňuje ministerstvo vo svojom vestníku.
- 1.8. Meradlá podľa 2.3, 2.4, 2.5 a 2.6 je možné používať až po vykonaní ich kalibrácie spôsobilým subjektom.

## 2. Požiadavky na jednotlivé meradlá

### 2.1. Analyzátor

Na meranie objemovej koncentrácie oxidu uhoľnatého (CO) a nespálených uhlíkov (HC) vo výfukových plynoch zážihového motora sa používa analyzátor výfukových plynov.

2.1.1. Analyzátor výfukových plynov musí vyhovovať podmienkam ustanoveným osobitným predpisom<sup>5)</sup>.

2.1.2. Analyzátor výfukových plynov musí byť schváleného typu<sup>6)</sup>, platne overený<sup>7)</sup>.

2.1.3. Súčasťou analyzátora musí byť záznamové zariadenie (zabudované alebo externe pripojené), ktoré musí umožňovať záznam všetkých relevantných údajov (nameraných) podľa stanoveného skúšobného postupu<sup>8)</sup>. Analyzátory výfukových plynov bez záznamového zariadenia môžu oprávnené osoby používať do 31. 12. 2004.

2.1.4. Metrologické overovanie analyzátora výfukových plynov, ako pracovného meradla určeného<sup>9)</sup>, vykonáva v ustanovených intervaloch metrologický orgán<sup>10)</sup>.

### 2.2. Dymomer

Na hodnotenie dymivosti vznetového motora prostredníctvom merania súčiniteľa svetelnej absorpcie jeho výfukových plynov sa používa dymomer.

2.2.1. Dymomer musí vyhovovať podmienkam osobitného predpisu<sup>11)</sup>.

2.2.2. Dymomer musí byť vo vyhotovení na čiastočný odber vzorky.

2.2.3. Namerané hodnoty dymivosti musia byť interpretované v jednotkách [m<sup>-1</sup>].

2.2.4. Softvérové vybavenie dymomera musí umožňovať vykonanie merania dymivosti vozidiel so vznetovým motorom metódou voľnej akcelerácie podľa stanoveného skúšobného postupu<sup>12)</sup>.

2.2.5. Súčasťou dymomera musí byť záznamové zariadenie (zabudované alebo externe pripojené), ktoré musí umožňovať záznam všetkých relevantných údajov (nameraných) podľa stanoveného skúšobného postupu.

2.2.6. Dymomer musí umožňovať meranie dymivosti aj v prípade, že konfigurácia motora neumožňuje meranie otáčok.

2.2.7. Dymomer musí umožňovať vyhodnotiť čas akcelerácie z voľnobežných do maximálnych otáčok, pri ktorých regulátor alebo elektronická riadiaca jednotka obmedzí dodávku paliva.

2.2.8. Dymomer musí umožňovať vykonanie vnútornej kalibrácie, pomocou ktorej je ho možné v priebehu jeho používania nastavovať na hodnoty stanovené výrobcom. Časové intervaly pre toto nastavovanie musia byť stanovené výrobcom alebo vnútorná kalibrácia musí byť zabezpečená automaticky.

### 2.3. Otáčkomer

Na meranie otáčok motora sa používa vhodný otáčkomer. Pripúšťa sa aj využitie otáčkového signálu z elektronického manažmentu kontrolovaného motora.

2.3.2. Prístroj v kombinácii s dymomerom musí umožňovať meranie otáčok tak, aby bolo možné po jeho pripojení k dymomeru vyhodnotiť čas akcelerácie z voľnobežných do maximálnych otáčok, pri ktorých regulátor alebo elektronická riadiaca jednotka obmedzí dodávku paliva, pričom musí byť zabezpečené spoľahlivé meranie s odozvou menšou ako 1 s aj v oblasti maximálnych otáčok motora.

<sup>3)</sup> Zákon NR SR č. 270/1995 Z.z. o štátnom jazyku Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov.

<sup>4)</sup> SLOVDEKRA, s.r.o. Bratislava.

<sup>5)</sup> Príloha č. 23 Vyhlášky č. 210/2000 Z.z. Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov.

<sup>6)</sup> § 8 až § 13 zákona č. 142/2000 Z.z. o metrológii a zmene a doplnení niektorých zákonov.

<sup>7)</sup> § 8 a § 15 až 19 zákona č. 142/2000 Z.z. o metrológii a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

<sup>8)</sup> Metodika č. 2/2003 na vykonávanie emisných kontrol cestných motorových vozidiel so zážihovými motormi, ktorých výfukové emisie nie sú riadené zdokonaleným emisným systémom.

<sup>9)</sup> § 8 zákona č. 142/2000 Z.z. o metrológii a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

<sup>10)</sup> § 15 zákona č. 142/2000 Z.z. o metrológii a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

<sup>11)</sup> Vyhláška č. 176/1960 Zb. v znení neskorších predpisov. Oznámenie MZV SR č. 245/1996 Z.z. (EHK č. 24).

<sup>12)</sup> Metodika č. 1/2003 na vykonávanie emisných kontrol motorových vozidiel so vznetovým motorom.

2.3.3. Pri použití samostatného otáčkomera musí byť zabezpečený prenos indikovanej hodnoty na záznamové zariadenie analyzátora, resp. dymomera.

## 2.4. Teplomer

Na meranie teploty motorového oleja sa používa teplomer so sondou, ktorá umožňuje meranie teploty oleja otvorom na mierku množstva oleja v motore.

## 2.5. Meradlo na meranie uhla zopnutia kontaktov prerušovača

Meradlo na meranie uhla zopnutia kontaktov prerušovača musí pracovať na princípe snímania a analýzy priebehu primárneho napätia zapalovacej sústavy zážihového motora, uhol zopnutia sa musí merať v percentách alebo v stupňoch otáčania kľukového hriadeľa alebo voliteľne v oboch jednotkách.

## 2.6. Meradlo na meranie uhla predstihu zážihu

Meradlo na meranie uhla predstihu zážihu musí pracovať na princípe snímania zapalovacích impulzov sekundárneho obvodu zapalovacej sústavy z kábla ku sviečke a stroboskopickej lampy, ovládanej týmito impulzmi. Uhol predstihu sa musí merať v stupňoch otáčania kľukového hriadeľa. Môže byť tiež vybavené zariadením pre využitie motorom neseného snímača hornej úvrate piesta motora.

## 2.7. Meradlo na detekciu úniku plynu

2.7.1 Výrobca, resp. dovozca DÚP musí písomne deklarovat' a garantovať plnenie požiadaviek zákona<sup>13)</sup> a týchto technických požiadaviek pred jeho uvedením do prevádzky.

2.7.2. DÚP musí svojim konštrukčným vyhotovením umožňovať detekovať najvyššiu prípustnú koncentráciu (ďalej len „NPK“) prítomnosti metánu (CH<sub>4</sub>) pri CNG, resp. propánu (C<sub>3</sub>H<sub>8</sub>) pri LPG, t.j. 20 % dolnej medze výbušnosti plynu, pri ktorej dáva signál poplach opticky prerušovaným červeným svetlom a akustickou sirénou min. 110 dB. Prenosný DÚP musí detekovať objemovú koncentráciu sledovaného plynu analógovo alebo digitálne, pri dosiahnutí NPK musí spustiť akustickú signalizáciu.

2.7.3 DÚP musí zaručovať stabilitu nastavených parametrov medzi dvoma revíziami pri používaní v prostredí s teplotným rozsahom 0 ÷ 40 °C. Najväčšia dovolená chyba indikácie NPK je – 20 %, + 10 %. Pri prenosnom DÚP sa môže citlivosť zvýšiť max. o 30 % pri teplotách pod 0 °C. DÚP musí byť v pravidelných intervaloch, minimálne raz za rok, kontrolovaný (revízia s prípadným nastavením parametrov). Výrobca alebo predajca DÚP určí subjekty oprávnené vykonávať pravidelnú revíziu DÚP. Zoznam oprávnených subjektov zverejní ministerstvo vo svojom vestníku.

2.7.4. Umiestnenie DÚP pre konkrétne stavebné riešenie pracoviska EK a detekovaný plyn musí byť zrealizované podľa podmienok výrobcu DÚP. Výkres umiestnenia DÚP potvrdí výrobca, resp. dovozca DÚP.

2.7.5. Pracovisko na vykonávanie EK vozidiel s plynovým pohonom musí k DÚP viesť prevádzkovú knihu, v ktorej sú uvedené osoby zodpovedné za DÚP, osoby určené k obsluhu DÚP, záznamy o hláseniach o prekročení NPK, periodických kontrolách, funkčných skúškach, revízií, údržbe, poruchách a opravách zariadenia.

## 3. Metrologické požiadavky

| stl. | 1           | 2                        | 3                 | 4                               | 5   | 6  | 7                              |
|------|-------------|--------------------------|-------------------|---------------------------------|---|--|--------------------------------|
| r.   | meradlo     | veličina meraná meradlom | meracia jednotka  | minimálny merací rozsah         | maxim. hodnota dielika  | najväčšia dovolená chyba meradla   | perióda metrologickej kontroly |
| 1    | dymomer     | súčiniteľ absorpcie      | m <sup>-1</sup>   | (0 až 9,99) m <sup>-1</sup>     | 0,01 m <sup>-1</sup>  | do 2,5 m <sup>-1</sup> ±0,20 m <sup>-1</sup><br>nad 2,5 m <sup>-1</sup> ±0,40 m <sup>-1</sup>              | 1 rok                          |
| 2    | otáčkomer   | otáčky                   | min <sup>-1</sup> | (0 až 6000) min <sup>-1</sup>   | do 1000 min <sup>-1</sup><br>10 min <sup>-1</sup><br>nad 1000 min <sup>-1</sup><br>20 min <sup>-1</sup> | do 1000 min <sup>-1</sup><br>±25 min <sup>-1</sup><br>nad 1000 min <sup>-1</sup><br>±150 min <sup>-1</sup> | 1 rok                          |
| 3    | teplomer    | teplota                  | °C                | (20 až 100) °C                  | 1 °C  | ± 2,5 °C   | 1 rok                          |
| 4    | motortester | uhol zopnutia kontaktov  | %<br>° KH         | (0 až 100) %<br>(0 až 120) ° KH | 1 %<br>1 ° KH   | ± 2 %<br>± 2 ° KH  | 1 rok<br>1 rok                 |
| 5    | motortester | uhol predstihu zážihu    | ° KH              | (0 až 60) ° KH                  | 1 ° KH  | ± 2 ° KH   | 1 rok                          |

**Ing. Jaroslav Hnatič, v.r.**  
generálny riaditeľ sekcie

<sup>13)</sup> Zákon č. 264/1999 Z.z. o technických požiadavkách na výrobky a novela niektorých zákonov.

**D o d a t o k č. 4,**  
ktorým sa mení a dopĺňa Metodika z 28. augusta 1997  
**na vykonávanie pravidelných kontrol technického stavu vozidiel**

**Čl. 1**

1. V skupine 800 - **SPALINY, HLUK, ODRUŠENIE** kontrolný úkon č. 801 znie:

**801 Emisná kontrola**

**Predpísané podmienky**

1. Prevádzkovatelia mobilných zdrojov sú podľa osobitného predpisu<sup>1)</sup> povinní v určených lehotách bez vyzvania dať overiť na vlastné náklady, či ich mobilné zdroje spĺňajú určené emisné limity a podmienky určené ich výrobcami.
2. Emisná kontrola<sup>2)</sup> sa nevykonáva na vozidle kategórie L, T, S a R vozidle, ktorého motor je mazaný zmesou paliva a mazacieho oleja a na vozidle kategórie M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub>, M<sub>3</sub>, N<sub>1</sub>, N<sub>2</sub>, N<sub>3</sub> so zážihovým motorom so zdokonaleným emisným systémom.
3. Lehota emisnej kontroly vozidla so vznetrovým motorom je rovnaká ako lehota kontroly technického stavu vozidla podľa osobitného predpisu<sup>3)</sup>. Lehota emisnej kontroly vozidla so zážihovým motorom bez zdokonaleného emisného systému je 12 mesiacov po jeho prvom prihlásení do evidencie a potom každých 12 mesiacov.
4. V cestnej premávke splnenie podmienok podľa ods. 1 preukazuje vodič vozidla kontrolným orgánom Osvedčením o emisnej kontrole a perforovanou kontrolnou nálepkou umiestnenou na zadnej tabuľke s evidenčným číslom.

**Spôsob kontroly**

Overí sa, či vozidlo bolo podrobené pravidelnej emisnej kontrole v ustanovenej lehote, ak tejto povinnosti podlieha, pričom sa skontroluje perforovaná nálepka nalepená na zadnej tabuľke s evidenčným číslom a Osvedčenie o emisnej kontrole alebo Protokol o emisnej kontrole.

**Chyby**

1. Vozidlo nebolo podrobené pravidelnej emisnej kontrole v ustanovenej lehote. .... (C)
2. Držiteľ vozidla nepredložil platné Osvedčenie o emisnej kontrole vozidla alebo platný Protokol o emisnej kontrole vozidla s hodnotením „spôsobilé“. .... (C)
3. Držiteľ vozidla nepredložil platné Osvedčenie o emisnej kontrole vozidla alebo na zadnej tabuľke s evidenčným číslom nie je nalepená vyznačená (perforovaná) kontrolná nálepka, ale držiteľ predložil platný Protokol o emisnej kontrole vozidla s hodnotením „spôsobilé“. .... (A)

**Poznámka:**

Vozidlo so zážihovým motorom, ktorého výfukové plyny čistí zdokonalený emisný systém, napr. trojcestný riadený katalyzátorový systém, musí spĺňať osobitné podmienky z hľadiska škodlivín vo výfukových plynch - koncentrácia CO a HC vo výfukových plynch tohto vozidla sa posudzuje podľa kontrolného úkonu č. 810.

2. V skupine 800 - **SPALINY, HLUK, ODRUŠENIE** sa ruší kontrolný úkon č. 802 – Dymivosť vznetrového motora.

**Čl. 2**

**Zrušovacie ustanovenie**

Ruší sa Metodický pokyn č. 4/97 z 2. septembra 1997 na zisťovanie dymivosti výfukových plynov vznetrových motorov vozidiel v prevádzke pri vykonávaní kontrol technického stavu motorových vozidiel v staniciach technickej kontroly.

**Čl. 3**

**Účinnosť**

Tento Dodatok nadobúda účinnosť 1. júla 2003.

**Ing. Jaroslav Hnatič, v.r.**  
generálny riaditeľ sekcie

<sup>1)</sup> § 21 ods. 2 zákona č. 478/2002 Z. z. o ochrane ovzdušia, ktorým sa dopĺňa zákon č. 401/1998 Z. z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia v znení neskorších predpisov (zákon o ovzduší).

<sup>2)</sup> Vyhláška MDPT SR č. 90/2003 Z. z. o emisných kontrolách cestných motorových vozidiel.

<sup>3)</sup> § 2 vyhlášky MDPT SR č. 327/1997 Z. z. o kontrolách technického stavu vozidiel.

# OZNAMOVACIA ČASŤ

TÚ SR

## Výzva na podávanie žiadostí o udelenie licencie

Telekomunikačný úrad Slovenskej republiky (ďalej len „úrad“) zverejňuje podľa § 16 ods. 5 zák. č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení zák. č. 308/2000 Z. z. (ďalej len „zákon o telekomunikáciách“)

### výzvu na podávanie žiadostí o udelenie licencie

**na zriaďovanie a prevádzkovanie lokálnej verejnej telekomunikačnej siete (ďalej len „sieť“) a na poskytovanie verejnej telekomunikačnej služby retransmisie signálov minimálne televíznych programových služieb (ďalej len „služba“) prostredníctvom rádiového mnohokanálového mnohobodového distribučného systému (ďalej len „MMDS“ - Multichannel Multipoint Distribution System) v obci Turzovka**

#### 1. Obmedzené zdroje.

Disponibilné frekvenčné pásmo: 2 520 – 2 648 MHz (16 kanálov po 8 MHz)

#### 2. Charakteristika siete.

- |      |  |  |
|------|--|--|
| 2.1  | Prenosový systém:  | MMDS   |
| 2.2  | Počet prenášaných programových služieb:  | najmenej 10 (desať) televíznych                                  |
| 2.3  | Zariadenie:  | MMDS 2500-TX/001, výr. B PLUS TV, a.s.<br>ČR (nie je podmienkou) |
| 2.4  | Výkon zariadenia:  | 50 (päťdesiat) mW / kanál  |
| 2.5  | Predpokladané miesto umiestnenia vysielača:  | Turzovka - miestna časť Bukovina                                 |
|      | - súradnice:   | 18E38 16, 49N23 44 - WGS 84                                      |
| 2.6  | Anténa:  | ND   |
| 2.7  | Zisk:  | 12 (dvanásť) dBi   |
| 2.8  | Polarizácia elmag. vlny:   | horizontálna   |
| 2.9  | Nadmorská výška:   | 589 m  |
| 2.10 | Výška antény nad terénom:  | 7 m  |
| 2.11 | Územný rozsah pokrytia užitočným signálom:   | obec Turzovka a okolie   |
| 2.12 | Príjem a rozvod vysielačného signálu:  | individuálny (nie je podmienkou)                                 |
| 2.13 | Sieť nebude mať zaručenú ochranu pred rušením osobitnými telekomunikačnými zariadeniami. |  |

#### 3. Lehota pre vybudovanie siete a začatie poskytovania služby.

Do 1 (jedného) mesiaca od udelenia licencie.

#### 4. Charakteristika služby.

Retransmisia minimálne 10 (desiatich) signálov televíznych programových služieb v súlade so zák. č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách.

#### 5. Doba platnosti licencie: do 31. decembra 2007

#### 6. Počet licencií, ktoré bude možné udeliť: 1 (jedna)

#### 7. Požiadavky na žiadateľa o udelenie licencie.

Sú určené v § 15 ods. 2 až ods. 6 zákona o telekomunikáciách.

#### 8. Požiadavky na obsah a formu žiadosti o licenciu.

Obsah žiadostí je určený ustanovením § 16 ods. (3) zákona. Formulár žiadosti je prístupný na webovej stránke úradu [www.teleoff.gov.sk](http://www.teleoff.gov.sk). Možno ho tiež získať priamo v sídle úradu, prípadne ho úrad na vyžiadanie zašle žiadateľovi poštou.

Žiadosti o licenciu musia umožniť ich posúdenie podľa ust. bodu 12.3.

Ak sa na žiadateľa nevzťahuje povinnosť overenia účtovnej uzávierky audítorom, pre účely požiadavky podľa § 15 ods. 5 písm. e) zákona o telekomunikáciách žiadosť musí byť doložená daňovým priznaním. Ak budú súčasťou žiadosti kópie dokladov, musia byť úradne overené.

## 9. Podávanie, predkladanie žiadostí o licenciu.

Žiadosť o licenciu musí byť vložená do samostatného obalu, ktorý musí byť zatvorený. Na obale musí byť uvedené obchodné meno, sídlo alebo miesto podnikania žiadateľa a označenie:

„Výzva -  
Licencia na zriaďovanie a prevádzkovanie lokálnej verejnej telekomunikačnej siete a na poskytovanie verejnej telekomunikačnej služby retransmisie v obci Turzovka.  
Neotvárat“

Miestom prijmu osobne doručených žiadostí o licenciu alebo žiadostí doručených poslom je podateľňa úradu situovaná na adrese jeho sídla. Podateľňa prijíma podania každý pracovný deň v čase od 8, 00 – 11, 00 h a od 12,00 – 13,30 h.

## 10. Identifikácia úradu.

- 10.1** Sídlo:                   Továrenská 7, 810 06 Bratislava 16  
**10.2** IČO:                    30844355  
**10.3** Telefón                02 / 57881 450, 57881 111  
**10.4** Fax:                    02 / 52932096

## 11. Lehota na podanie žiadosti o licenciu.

Do 30 (tridsať) dní od dňa uverejnenia výzvy vo Vestníku Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky.

## 12. Výberové konanie.

- 12.1** Ak bude na základe výzvy podaných v určenej lehote viac žiadostí, úrad uskutoční výberové konanie.
- 12.2** Zásielky žiadostí doručené úradu budú v takom prípade otvárané a žiadosti vyhodnocované komisiou zriadenou na tento účel predsedom úradu podľa § 18 zákona o telekomunikáciách. K otváraniu obálok môžu byť prizvaní účastníci výberového konania.
- 12.3** Kritériá pre vyhodnocovanie žiadostí a určenie poradia účastníkov výberového konania:
- a) plnenie požiadaviek podľa zákona a výzvy,
  - b) technické riešenie telekomunikačných činností,
  - c) rozsah prenášaných programových služieb,
  - d) efektívnosť využitia frekvenčného spektra,
  - e) kvalita služby,
  - f) dostupnosť služby,
  - g) cena poskytovania služby,
  - h) lehota začatia poskytovania služby od udelenia licencie,
  - i) skúsenosti žiadateľa s vykonávaním telekomunikačných činností.

Poradie účastníkov výberového konania, ktorým je úrad pri udeľovaní licencie viazaný, určí komisia (ust. bodu 12. 2) podľa miery plnenia kritérií.

- 12.4** Nesplnenie požiadaviek podľa zákona o telekomunikáciách alebo podľa výzvy, predloženie neplatných dokladov, alebo uvedenie nepravdivých údajov v žiadosti o licenciu bude mať za následok vylúčenie žiadateľa z výberového konania.

**Ing. Milan Luknár, v.r.**  
predseda úradu

## Výzva na podávanie žiadostí o udelenie licencie

Telekomunikačný úrad Slovenskej republiky (ďalej len „úrad“) zverejňuje podľa § 16 ods. 5 zák. č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení zák. č. 308/2000 Z. z. (ďalej len „zákon o telekomunikáciách“)

### výzvu na podávanie žiadostí o udelenie licencie

**na zriaďovanie a prevádzkovanie lokálnej verejnej telekomunikačnej siete (ďalej len „siet“) a na poskytovanie verejnej telekomunikačnej služby retransmisie signálov minimálne televíznych programových služieb (ďalej len „služba“) prostredníctvom rádiového mnohokanálového mnohobodového distribučného systému (ďalej len „MMDS“ - Multichannel Multipoint Distribution System) v obci Čierne, časť obce Svrčinovec, časť Skalité (okr. Čadca)**

#### 1. Obmedzené zdroje.

Disponibilné frekvenčné pásmo: 2 520 – 2 670 MHz (18 kanálov po 8 MHz)

#### 2. Charakteristika siete.

|      |   |  |
|------|---|--|
| 2.1  | Prenosový systém:                           | MMDS   |
| 2.2  | Počet prenášaných programových služieb:     | najmenej 10 (desať)  |
| 2.3  | Výkon zariadenia:                           | 50 (päťdesiat) mW / kanál  |
| 2.4  | Predpokladané miesto umiestnenia vysielača: | budova materskej školy Čierne  |
|      | - súradnice:                                | 18E49 08, 49N29 36 - WGS 84  |
| 2.5  | Anténa:                                     | smerová – 40/190°  |
| 2.6  | Zisk:                                       | 12 (dvanásť) dBi   |
| 2.7  | Polarizácia elmag. vlny:                    | horizontálna   |
| 2.8  | Nadmorská výška:                            | 448 m  |
| 2.9  | Výška antény nad terénom:                   | 20 m   |
| 2.10 | Územný rozsah pokrytia užitočným signálom:  | minimálne intravilán obce Čierne, časť obce Svrčinovec, časť Skalité (okres Čadca) |
| 2.11 | Príjem a rozvod vysielačného signálu:       | individuálny (nie je podmienkou)   |

#### 3. Lehota pre vybudovanie siete a začatie poskytovania služby.

Do 3 (troch) mesiacov od udelenia licencie.

#### 4. Charakteristika služby.

Retransmisia minimálne 10 (desiatich) signálov televíznych programových služieb v súlade so zákonom č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách.

5. Doba platnosti licencie: do 31. decembra 2007

6. Počet licencií, ktoré bude možné udeliť: 1 (jedna)

#### 7. Požiadavky na žiadateľa o udelenie licencie.

Sú určené v § 15 ods. 2 až ods. 6 zákona o telekomunikáciách.

#### 8. Požiadavky na obsah a formu žiadosti o licenciu.

Obsah žiadosti je určený v § 16 ods. 3 zákona o telekomunikáciách. Ak sa na žiadateľa nevzťahuje povinnosť overenia účtovnej uzávierky audítorom, pre účely požiadavky podľa § 15 ods. 5 písm.e) zákona o telekomunikáciách žiadosť musí byť doložená daňovým priznaním. Ak budú súčasťou žiadosti kópie dokladov, musia byť úradne overené.

Formulár žiadosti je na webovej stránke úradu [www.teleoff.gov.sk](http://www.teleoff.gov.sk). Možno ho tiež získať priamo v sídle úradu, prípadne ho úrad na vyžiadanie zašle žiadateľovi poštou.



## 9. Podávanie, predkladanie žiadostí o licenciu.

Žiadosť o licenciu musí byť vložená do samostatného obalu, ktorý musí byť zatvorený. Na obale musí byť uvedené obchodné meno, sídlo alebo miesto podnikania žiadateľa a označenie

„Výzva -  
Licencia na zriaďovanie a prevádzkovanie lokálnej verejnej telekomunikačnej siete  
a na poskytovanie verejnej telekomunikačnej služby retransmisie v obci Čierne.  
Neotvárať“

Miestom prijmu osobne doručených žiadostí o licenciu alebo žiadostí doručených poslom je podateľňa úradu situovaná na adrese jeho sídla. Podateľňa prijíma podania každý pracovný deň v čase od 8, 00 – 11, 00 h a od 12, 00 – 13, 30 h.

## 10. Identifikácia úradu.

- 10.1** Sídlo:                   Továrenská 7, 810 06 Bratislava 16  
**10.2** IČO:                    30844355  
**10.3** Telefón                02 / 57881 111, 57881 453  
**10.4** Fax:                    02 / 52932096

## 11. Lehota na podanie žiadosti o licenciu.

Do 30 (tridsať) dní od dňa uverejnenia výzvy vo Vestníku Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky.

## 12. Výberové konanie.

- 12.1** Ak bude na základe výzvy podaných v určenej lehote viac žiadostí, úrad uskutoční výberové konanie.
- 12.2** Zásielky žiadostí doručené úradu budú v takom prípade otvárané a žiadosti vyhodnocované komisiou zriadenou na tento účel predsedom úradu podľa § 18 zákona o telekomunikáciách. K otváraniu obálok môžu byť prizvaní účastníci výberového konania.
- 12.3** Kritériá pre vyhodnocovanie žiadostí a určenie poradia účastníkov výberového konania:
- a) plnenie požiadaviek podľa zákona a výzvy,
  - b) technické riešenie telekomunikačných činností,
  - c) rozsah prenášaných programových služieb,
  - d) efektívnosť využitia frekvenčného spektra,
  - e) kvalita služby,
  - f) dostupnosť služby,
  - g) cena poskytovania služby,
  - h) lehota začatia poskytovania služby od udelenia licencie,
  - i) skúsenosti žiadateľa s vykonávaním telekomunikačných činností.

Poradie účastníkov výberového konania, ktorým je úrad pri udeľovaní licencie viazaný, určí komisia (ust. bodu 12.2) podľa miery plnenia kritérií.

- 12.4** Nesplnenie požiadaviek podľa zákona o telekomunikáciách alebo podľa výzvy, predloženie neplatných dokladov, alebo uvedenie nepravdivých údajov v žiadosti o licenciu bude mať za následok vylúčenie žiadateľa z výberového konania.

**Ing. Milan Luknár, v.r.**  
predseda úradu

Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií SR oznamuje, že Slovenská republika pristúpila k mnohostranným osobitným dohodám, podľa bodu 1.5.1 dohody ADR o preprave nebezpečných vecí M 125 a M 127.

**MNOHOSTRANNÁ DOHODA M 125  
podľa bodu 1.5.1.1 ADR týkajúca sa  
prepravy rôznych plynov triedy 2 vo fľašiach DOT v súlade s bodom 1.1.4.2.**

Odchyľne od ustanovení bodov 6.2.1.4 (schválené nádoby), 6.2.1.5 (vstupná prehliadka), 6.2.1.6 (periodická prehliadka) a 6.2.1.7 (označovanie nádob) ADR, sa plyny a kvapaliny vymenované v tabuľke 4.1.4.1 (P200) môžu prepravovať z miesta dočasného uloženia ku konečnému užívateľovi v tlakových nádobách dovezených podľa bodu 1.1.4.2 a schválených DOT podľa nasledujúcich podmienok:

1. Ak sú tlakové nádoby dovezené z nečlenskej krajiny ADR zhodnosť s touto dohodou, musí overiť príslušná zodpovedná osoba. Overenie musí obsahovať dátum, identifikáciu (opis) tlakových nádob, meno a podpis príslušnej zodpovednej osoby. Záznamy o dovezených tlakových nádobách sa musia archivovať 5 rokov, pre prípadné overovanie príslušnými orgánmi.
2. Tlakové nádoby musia byť označené a olepené bezpečnostnými značkami v súlade s bodom 5.2.1 ADR.
3. Všetky zodpovedajúce požiadavky ADR s ohľadom na plniaci stupeň a pravidelnosť skúšok musia byť splnené.
4. Tlakové nádoby po vyprázdnení sa nesmú znovu naplniť a musia byť vrátené do krajiny pôvodu.
5. Pri preprave podľa ADR musí odosielateľ do sprievodného dopravného dokladu uviesť nasledujúci zápis:  
"Preprava schválená podľa podmienok mnohostrannej dohody M 125."

Kópia tejto dohody sa musí počas prepravy nachádzať v dopravnej jednotke.

Táto mnohostranná dohoda vstupuje do platnosti od dátumu jej podpisu jednou z členských krajín. Dohoda sa použije na prepravu medzi krajinami, ktoré podpísali ADR a túto dohodu na ich území do 31. decembra 2006 s podmienkou, že nebude skôr zrušená najmenej jednou členskou krajinou, v takom prípade sa bude používať len na prepravy medzi členskými krajinami, ktoré podpísali, ale nezrušili túto dohodu na ich území, do skôr uvedeného dátumu.

V Bratislave dňa 2. apríla 2003

Príslušný orgán pre ADR v SR:  
Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií SR  
Jaroslav H n a t i č, v. r.

**MNOHOSTRANNÁ DOHODA M 127  
podľa oddielu 1.5.1 ADR s ohľadom na výnimku podľa bodu 4.2.4.3, TP 13 (dýchacie prístroje)**

1. Odchyľne od ustanovení bodu 4.2.4.3, osobitné ustanovenie TP 13 pre prenosné cisterny sa nepoužije na látky, pre ktoré je uvedené v stĺpci (11) tabuľky A kapitola 3.2.
2. Všetky ostatné dotknuté ustanovenia dohody ADR sa musia použiť.
3. Odosielateľ musí uviesť do sprievodného dopravného dokumentu:  
„Preprava schválená podľa ustanovení oddielu 1.5.1 ADR (M 127)“.
4. Táto dohoda sa musí používať na dopravu medzi tými členskými stranami dohody ADR, ktoré podpísali túto dohodu do 31. decembra 2004, vrátane, pokiaľ nie je vypovedaná pred týmto dátumom najmenej jedným zo signatárov. V tomto prípade zostane v platnosti len na dopravu medzi členskými stranami ADR, ktoré podpísali ale nevypovedali túto dohodu, na ich území až do skôr uvedeného dátumu.

V Bratislave dňa 2. apríla 2003

Príslušný orgán pre ADR v SR:  
Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií SR  
Jaroslav H n a t i č, v. r.

**Ing. Jaroslav Hnatič, v.r.**  
generálny riaditeľ sekcie

## Oznámenie o schválení technických predpisov

### **TSV 0702 Technicko-ekonomické hodnotenie etapizácie výstavby tunelov**

Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií SR, sekcia cestnej infraštruktúry, oznamuje, že dňa 14.12.2002 bola schválená pod č.j. 1172/180-2002 predbežná technická smernica (ďalej len „TSV“)

#### **TSV 0702 TECHNICKO – EKONOMICKÉ HODNOTENIE ETAPIZÁCIE VÝSTAVBY TUNELOV s účinnosťou od 15. novembra 2002**

Predbežná technická smernica TSV 0702 definuje základné ustanovenia a odporúčania pre vykonanie technicko-ekonomického hodnotenia výstavby tunelov na pozemných komunikáciách z hľadiska možnosti nákladových úspor.

Smernica TSV 0702 stanovuje základné postupy pri navrhovaní tunelov s cieľom zníženia nákladovej náročnosti výstavby a prevádzky tunelových objektov. Smernica definuje systém umožňujúci rozhodovanie o možnosti etapizácie výstavby tunelov na smerovo rozdelených pozemných komunikáciách. Smernica ďalej stanovuje postup pri návrhu priečneho usporiadania tunelov strednej dĺžky, z hľadiska rozhodovania o zriadení núdzového pruhu alebo núdzového zálivu.

Spracovateľom predbežnej technickej smernice TSV 0702 je Terraprojekt a.s., Bratislava – Ing. Miloslav Frankovský. Dňom účinnosti je predpis dostupný na internetovej stránke Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií SR, [www.telecom.gov.sk](http://www.telecom.gov.sk), v časti Cestná infraštruktúra, Technické predpisy.

**Ing. Peter Barek, v.r.**  
generálny riaditeľ sekcie

### **TS 0803 Navrhovanie cementobetónových vozoviek na pozemných komunikáciách**

Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií SR, sekcia cestnej infraštruktúry, oznamuje, že dňa 19.2.2003 bola schválená pod č.j. 270/180-2003 technická smernica (ďalej len „TS“)

#### **TS 0803 NAVRHOVANIE CEMENTOBETÓNOVÝCH VOZOVIEK NA POZEMNÝCH KOMUNIKÁCIÁCH s účinnosťou od 1. marca 2003**

Technická smernica TS 0803 špecifikuje postup pri navrhovaní, výpočtoch a posudzovaní konštrukcií vozoviek s cementobetónovým krytom a vozoviek, ktorých konštrukcie možno z hľadiska mechaniky posudzovať ako tuhé, a sú určené na pozemné komunikácie. Smernica neplatí pre návrh tuhých vozoviek na letiskách a vozoviek z vystuženého cementového betónu alebo cementobetónových blokov.

Smernica TS 0803 obsahuje zásady návrhu podkladového systému a konštrukčného usporiadania vozovky s cementobetónovým krytom, ako aj postup pri posudzovaní dimenzií takejto vozovky s uvážením zaťaženia cestnými vozidlami, vlastností cestných stavebných materiálov, klimatických podmienok, ako aj podmienok v cestných tuneloch. Technická smernica je v súlade s obdobnými zahraničnými predpismi. Pri jej spracovaní sa zohľadnili aktuálne požiadavky na zvýšené zaťaženie náprav nákladných vozidiel podľa podmienok EÚ.

Technická smernica nahradzuje v rozsahu tuhých vozoviek :

- Typizačnú smernicu : Katalóg vozoviek miestnych komunikácií, časť A Základné ustanovenia a katalógové listy, časť B Technické podmienky. Spracovateľ : Dopravoprojekt Bratislava 1987. Schválené MV ČSR – SD a MV SSR – SD.

Spracovateľom technickej smernice TS 0803 je Katedra dopravných stavieb SvF STU v Bratislave - zodpovedný riešiteľ prof. Ing. Ivan Gschwendt, DrCs. Dňom účinnosti je predpis dostupný na internetovej stránke Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií SR, [www.telecom.gov.sk](http://www.telecom.gov.sk), v časti Cestná infraštruktúra, Technické predpisy.

Distribúciu TS 0803 v tlačenej forme zabezpečuje VUIS – Cesty s.r.o., Lamačská cesta 8, 817 16 Bratislava 11, tel.č. 02/5477 1332.

**Ing. Peter Barek, v.r.**  
generálny riaditeľ sekcie

## **TS 0903 Základná mapa diaľnice**

Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií SR, sekcia cestnej infraštruktúry oznamuje, že dňa 26.3.2003 bola schválená pod č.j. 441/180-2003 technická smernica (ďalej len „TS“)

### **TS 0903 ZÁKLADNÁ MAPA DIAĽNICE Vyhotovenie, údržba a obnova**

**s účinnosťou od 1. apríla 2003**

Technická smernica TS 0903 Základná mapa diaľnice (ďalej len „ZMD“) je základným dokumentom systematicky vyhotovovaným v priebehu výstavby, prevádzky a údržby diaľnic. Smernica definuje zásady zhotovovania, údržby a obnovy ZMD. Vymedzuje predmet a obsah ZMD, definuje technológie na zber údajov a požiadavky na grafický systém použiteľný na tvorbu ZMD. Smernica je záväzná pre všetkých účastníkov výstavby, prevádzky a údržby diaľnic.

Technická smernica nahrádza predpisy „Predpis pro základní mapu dálnice M 20/11:1978 a M 20/12:1978 vydaný FMD s účinnosťou od 1.1.1980 v plnom rozsahu.

Spracovateľom technickej smernice TS 0903 je Katedra geodézie Stavebnej fakulty STU Bratislava - zodpovedný riešiteľ doc. Ing. Alojz Kopáčik PhD. Dňom účinnosti je predpis dostupný na internetovej stránke Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií SR, [www.telecom.gov.sk](http://www.telecom.gov.sk), v časti Cestná infraštruktúra, Technické predpisy.

**Ing. Peter Berek, v.r.**  
generálny riaditeľ sekcie

## **TS 1003 Dokumentácia tunelov**

Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií SR, sekcia cestnej infraštruktúry oznamuje, že dňa 16.4.2003 bola schválená pod č. j. 553/180-2003 technická smernica (ďalej len „TS“)

### **TS 1003 DOKUMENTÁCIA TUNELOV**

**s účinnosťou od 1. mája 2003**

Technická smernica TS 1003 Dokumentácia tunelov upravuje vytvorenie jednotnej a porovnateľnej databázy rozhodujúcich údajov a dát o plánovaných, ale najmä prevádzkovaných tunelov na cestných komunikáciách. Technická smernica špecifikuje základné požiadavky na štruktúru, obsahovú náplň, rozsah a podrobnosť dokumentácie, ktorú je potrebné viesť o každom tuneli a to vo všetkých fázach jeho prípravy, výstavby a prevádzky. Definuje rozhodujúce dáta, údaje, príslušnú dokumentáciu ako i priebežné údaje o prevádzke a údržbe tunela, ktoré je potrebné evidovať a trvalo aktualizovať.

Spracovateľom technickej smernice TS 1003 je Terraprojekt a.s. Bratislava – Ing. Pavol Kusý, PhD. Dňom účinnosti je predpis dostupný na internetovej stránke Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií SR, [www.telecom.gov.sk](http://www.telecom.gov.sk), v časti Cestná infraštruktúra, Technické predpisy.

**Ing. Peter Berek, v.r.**  
generálny riaditeľ sekcie

MDPT SR  
Sekcia dráh a železničnej dopravy

## **Oznámenie o vydaných a zrušených predpisoch Železníc SR**

### **Železnice Slovenskej republiky v y d a l i:**

1. Predpis **Poskytovanie osobných ochranných pracovných prostriedkov zamestnancom ŽSR, Ok 6**  
Číslo: 1445/2002 - O 520  
Účinnosť: 01.01.2003
2. Predpis **Hospodárenie s bytmi ŽSR, Ok 7**  
Číslo: 1287/2002 - O 520  
Účinnosť: 01.01.2003
3. **Zmenu č. 5 do služobnej rukoväte Zoznam účtujúcich organizačných jednotiek Železníc Slovenskej republiky, SR 71**  
Číslo: 160/2002 – O 350-5  
Účinnosť: 19.12.2002

4. **Zmenu č. 6** do služobnej rukoväte **Zoznam účtujúcich organizačných jednotiek Železníc Slovenskej republiky, SR 71**  
Číslo: 542/2003 – O 350-6  
Účinnosť: 01.01.2003
5. **Zmenu č. 4** do služobnej rukoväte **Rozšírená klasifikácia zamestnaní v pôsobnosti ŽSR, SR 73**  
Číslo: 326/03/O – 310 – 312 - 1  
Účinnosť: 01.01.2003
6. Služobnú rukoväť **Kontrola riadenia a prevádzkovania dopravy na dráhe, SR 21**  
Číslo: 102/2002 – O 412  
Účinnosť: 01.01.2003
7. Povoľovací list **Modulový zapúzdrený skriňový rozvádzač s epoxidovou izoláciou, vákuovými vypínačmi typ SVS, PL 06/02-E**  
Číslo: 455/02 – O 450  
Účinnosť: 31.12.2002
8. Povoľovací list **Podložka pod železničné vozne typ ŽVP 20, PL 01/03-D**  
Číslo: 157/03 – O 410  
Účinnosť: 01.02.2003

#### **Železnice Slovenskej republiky z r u š i l i:**

1. **Smernicu pre poskytovanie osobných ochranných pracovných prostriedkov v rezorte dopravy, M 36**  
Platnú od: 01.01.1985  
Zrušené: 31.12.2002
2. Predpis malého rozsahu **Smernica o hospodárení s bytmi ŽSR, 3/2002 - PMR**  
Platný od: 01.05.2002  
Zrušené: 31.12.2001
3. **Dopravné smerovacie údaje pre vozne v nákladnej doprave, D 16**  
Platný od: 01.06.1995  
Zrušené: 15.12.2002
4. Predpis malého rozsahu **Smernice pre kontrolnú činnosť kontrolórov na úseku dopravnej cesty ŽSR, 2/94 - PMR**  
Platný od: 01.07.1994  
Zrušené: 31.12.2001

#### **Predpisy je možné si objednať na adrese:**

Železnice Slovenskej republiky, Zásobovací závod železníc, Koniarekova 17, 917 97 T R N A V A  
tel.: 033-5501587, žel. tel.: 921/5076, 5094

**Ing. Dušan Turanovič, v.r.**  
generálny riaditeľ sekcie

TÚ SR

### **Zoznam schválených telekomunikačných zariadení za mesiace február a marec 2003**

#### **ZARIADENIA VEREJNÝCH SIETÍ**

schválené od 01.02.2003 do 31.03.2003 TÚ SR

| VÝROBOK:   | VÝROBCA, ŠTÁT:/PLATNOSŤ:            | DRŽITEĽ:  |
|--|-------------------------------------|---|
| Analogové zásuvky: telefónna zásuvka TZ, telefónna zásuvka účastnícka TZÚ, telefónna zásuvka priebežná TZP, telefónna zásuvka účastníka priebežná TZÚP | Glitel, s.r.o.<br>SR<br>neobmedzená | Glitel, s.r.o.<br>Cintorínska 29<br>091 01 Stropkov |

#### **ZARIADENIA PRE ŠÍRENIE ROZHLASOVÝCH A TELEVÍZNYCH PROGRAMOV PO VEDENIACH**

schválené od 01.02.2003 do 31.03.2003 TÚ SR

| VÝROBOK:                                       | VÝROBCA, ŠTÁT:/PLATNOSŤ:               | DRŽITEĽ:   |
|--|--|--|
| Digitálny satelitný prijímač HUMAX<br>FTV-5600 | HUMAX Co. Ltd.<br>Kórea<br>neobmedzená | Cable Service Slovakia, s.r.o.<br>Bradáčova 7<br>851 02 Bratislava |

## Oznámenie o vydaných poštových známkach

Vydanie príležitostných poštových známk

### „Ludwig van Beethoven“

Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií SR schválilo s platnosťou od 24. 4. 2003 vydanie príležitostnej poštovej známky „Ludwig van Beethoven“ v nominálnej hodnote 15 Sk.

Na známke je Beethovenov portrét.



Autorom výtvarných návrhov emisie je akad. maliar Karol Felix. Rytiny vytvoril akad. maliar Rudolf Cigánik.

Viacfarebnú známku o rozmeroch obrazovej časti 30 x 23 mm (na šírku) vytlačila Poštovní tiskárna cenin Praha, a.s., technikou rotačnej oceľotlače v kombinácii s hĺbkotlačou na tlačových listoch po 50 známkach.

Súčasne bola vydaná obálka prvého dňa vydania vrátane príležitostnej pečiatky s domicilom Dolná Krupá. Na FDC je symbolická kresba. FDC vytlačila Tlačiareň TAB, s.r.o., Bratislava technikou oceľotlače z plochých platní.

Známka platí v tuzemskom i medzinárodnom poštovom styku od 24. 4. 2003 až do odvolania.

### „Pozdravné blahoželanie“ s personalizovaným kupónom

Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií SR schválilo s platnosťou od 30. 4. 2003 vydanie príležitostnej poštovej známky „Pozdravné blahoželanie“ v nominálnej hodnote 7 Sk s personalizovaným kupónom.

Na známke je zobrazená kytica kvetov, na upravených tlačových listoch je vpravo vedľa známky kupón určený pre personalizáciu – doplnenie vlastnej podobizne (fotografie) alebo iného obrazového motívu podľa výberu objednávateľa, ktoré je možné si objednať prostredníctvom OZ TÚP Bratislava. Autorkou výtvarných návrhov emisie je akad. maliarka Kamila Štanclová. Rytiny vytvoril Martin Srb.

Upravené tlačové listy (formát 195 x 132 mm) s 8 viacfarebnými známkami (o rozmeroch obrazovej časti známky 30 x 23 mm, na šírku) a 8 kupónmi (zhodných rozmerov) spolu s ilustráciou (2 ruže a srdiečka) na okraji tlačového listu vytlačila Poštovní tiskárna cenin Praha, a.s., technikou rotačnej oceľotlače v kombinácii s hĺbkotlačou.



Súčasne bola vydaná obálka prvého dňa vydania so známkou a potlačeným kupónom (logo výstavy Nitrafila) vrátane príležitostnej pečiatky. Na FDC sú štvorlístky ďateliny. FDC vytlačila Tlačiareň TAB, s.r.o., Bratislava oceľotlačou z plochých platní jednofarebne (hnedá farba).

Známka platí v tuzemskom i medzinárodnom poštovom styku od 30. 4. 2003 až do odvolania.

### „Milan Rastislav Štefánik“

spoločné slovensko-francúzske vydanie

Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií SR schválilo s platnosťou od 3. 5. 2003 vydanie príležitostnej poštovej známky „Milan Rastislav Štefánik“ v nominálnej hodnote 14 Sk. Emisia vychádza ako spoločné slovensko-francúzske vydanie.



Na známke je zobrazený portrét Milana Rastislava Štefánika a observatórium v Meudon.

Výtvarný návrh známky pre slovenské ako i pre francúzske vydanie vytvorili Jozef Baláž a Martin Činovský. Rytinu známky vytvoril Martin Činovský.

Viacfarebnú známku o rozmeroch obrazovej časti 40 x 26 mm (na šírku) vytlačila Poštovní tiskárna cenin Praha, a.s., technikou oceľotlače z plochých platní (čierna farba) v kombinácii s ofsetom na upravených tlačových listoch s 8 známkami (dva štvorbloky známok, uprostred medzi štvorblokmi text Spoločné slovensko-francúzske vydanie).

Súčasne bola vydaná obálka prvého dňa vydania vrátane príležitostnej pečiatky s domicilom Brezová pod Bradlom. Na FDC je Mohyla na Bradle a symbolická kresba (ruky a kvety). Autor ilustrácie na FDC Jozef Baláž. Rytec FDC Juraj Vítek. FDC vytlačila Tlačiareň TAB, s.r.o., Bratislava technikou oceľotlače z plochých platní.

Známka platí v tuzemskom i medzinárodnom poštovom styku od 3. 5. 2003 až do odvolania.

#### **„Ladislav Medňanský: Potok za humnami. Na brehu.“**

Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií SR schválilo s platnosťou od 9. 5. 2003 vydanie príležitostnej poštovej známky „Ladislav Medňanský: Potok za humnami. Na brehu.“ z emisného radu Umenie v nominálnej hodnote 18 Sk.



Grafickú úpravu známky a ryteckú transkripciu diela vytvoril František Horniak.

Viacfarebnú známku o rozmeroch obrazovej časti 50 x 40 mm (na šírku) vytlačila Poštovní tiskárna cenin Praha, a.s., 6-farebnou oceľotlačou z plochých platní na tlačových listoch so 4 známkami a nepotlačeným kupónom.

Súčasne bola vydaná obálka prvého dňa vydania vrátane príležitostnej pečiatky s domicilom Spišská Belá. Na FDC je reprodukcia olejomalby Odmäk v ryteckej transkripcii Františka Horniaka. FDC vytlačila tlačiareň TAB, s.r.o., Bratislava oceľotlačou z plochých platní jednofarebne (farba modrofialová).

Známka platí v tuzemskom i medzinárodnom poštovom styku od 9. 5. 2003 až do odvolania.

#### **„Reklamný plagát“ – emisný rad „Europa“**

Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií SR schválilo s platnosťou od 9. 5. 2003 vydanie príležitostnej poštovej známky „Reklamný plagát“ v nominálnej hodnote 14 Sk.

Na známke je reprodukcia plagátu autora Vladislava Rostoku k uvedeniu divadelnej hry B. P. Moliéra: Don Juan v SND. Grafická úprava známky Vladislav Rostoka. Rytinu vytvoril Arnold Feke.



Viacfarebnú známku o rozmeroch obrazovej časti 23 x 40 mm (na výšku) vytlačila Poštovní tiskárna cenin Praha, a.s., technikou oceľotlače z plochých platní (čierna farba) v kombinácii s ofsetom na tlačových listoch po 10 známok.

Súčasne bola vydaná obálka prvého dňa vydania vrátane príležitostnej pečiatky s domicilom Trnava. Na FDC je reprodukcia plagátu Vladislava Rostoku k hre W. Shakespeara: Hamlet. Rytec FDC Arnold Feke. FDC vytlačila Tlačiareň TAB, s.r.o., Bratislava technikou oceľotlače z plochých platní v modročiernej farbe.

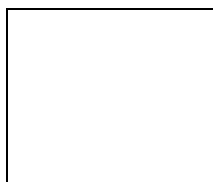
Známka platí v tuzemskom i medzinárodnom poštovom styku od 9. 5. 2003 až do odvolania.

#### **„Sv. Andrej Svorad a sv. Benedikt“**

Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií SR schválilo s platnosťou od 16. 5. 2003 vydanie príležitostnej poštovej známky „Sv. Andrej Svorad a sv. Benedikt“ v nominálnej hodnote 13 Sk.

Na známke sú fiktívne portréty svätcov. Autor výtvarného návrhu Igor Benca. Rytina František Horniak.

Viacfarebnú známku o rozmeroch obrazovej časti 30 x 23 mm (na šírku) vytlačila Poštovní tiskárna cenin Praha, a.s., technikou rotačnej oceľotlače v kombinácii s hĺbkotlačou na tlačových listoch po 50 známok.



Súčasne bola vydaná obálka prvého dňa vydania vrátane príležitostnej pečiatky s domicilom Nitra. Na FDC je ilustrácia Igora Bencu zobrazujúca výjavy zo života svätcov. Rytec FDC František Horniak. FDC vytlačila Tlačiareň TAB, s.r.o., Bratislava technikou oceľotlače z plochých platní v tmavošedej farbe.

Známka platí v tuzemskom i medzinárodnom poštovom styku od 16. 5. 2003 až do odvolania.

TÚ SR

### O z n á m e n i e

Oznámenie o odcudzení služobného preukazu s označením:

Telekomunikačný úrad SR  
Meno: Anna Požgayová  
č. preukazu : 06/04

Telekomunikačný úrad SR týmto vyhlasuje uvedený preukaz za n e p l a t n ý .

**PhDr. Ignác Holub, DrSc.**  
riaditeľ OMS

---

**Vydavateľ:** Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky, reg. č. 771/93. **Redakcia, administrácia, tlač:** Výskumný ústav dopravný, a.s., Veľký Diel 3323, 010 08 Žilina, fax: 041/5652 883. Vychádza podľa potreby. **Zodpovedný redaktor:** Mgr. Alena Devečková, tel. 041/5686 246, 5655 490, e-mail:deveckova@vud.sk. **Ročné predplatné** sa určuje za dodávku všetkých výtlačkov ročníka a od predplatiteľov sa vyberá formou preddavku. **Účet pre predplatné:** VÚB Žilina, č.ú. 63631-432/0200, IČO: 36 402 672, DRČ: 0036402672/894. ISSN 1335-9789